ST/LEG/SER.A/541

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of March 1992

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de mars 1992

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

ST/LEG/SER.A/541

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
March 1992

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de mars 1992

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1993

TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 1992: Nos. 28686 to 28741	71
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	82
CUMULATIVE (1992) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1992) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	13
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1992	18

TABLE DES MATIERES (français)

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de mars 1992 : Nos 28686 à 28741	71
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	82
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1992) par sujet et par partie	19
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1992) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	31
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1992	36

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/[illegible] A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

(a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
(b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
(c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF MARCH 1992

Nos. 28688 to 28741

No. 28688. ARMENIA:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated on 31 December 1991

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 15 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/227 adopted by the General Assembly of the United Nations, Armenia was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No. 28687. KAZAKHSTAN:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated at Alma-Ata on 31 December 1991

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 2 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/224 adopted by the General Assembly of the United Nations, Kazakhstan was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: English and Russian.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No. 28688. KYRGYZSTAN:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated at Bishkek on 6 January 1992

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 20 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/225 adopted by the General Assembly of the United Nations, Kyrgyzstan was admitted to membership in the United Nations.

Authentic texts: English and Russian.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No. 28689. UZBEKISTAN:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated on 6 January 1992

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 21 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/226 adopted by the General Assembly of the United Nations, Uzbekistan was admitted to membership in the United Nations.

Authentic texts: English and Russian.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No. 28690. TAJIKISTAN:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated at Dushanbe on 16 January 1992

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 17 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/228 adopted by the General Assembly of the United Nations, Tajikistan was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: Russian.
Registered ex officio on 2 March 1992.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MARS 1992

Nos 28688 à 28741

No 28688. ARMENIE :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date du 31 décembre 1991

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 15 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/227 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, l'Arménie a été admise à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No 28687. KAZAKHSTAN :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date à Alma-Ata du 31 décembre 1991

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 2 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/224 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le Kazakhstan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : anglais et russe.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No 28688. KIRGHIZISTAN :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date à Bishkek du 6 janvier 1992

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 20 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/225 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le Kirghizistan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Textes authentiques : anglais et russe.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No 28689. OUZBEKISTAN :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date du 6 janvier 1992

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 21 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/226 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, l'Ouzbékistan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Textes authentiques : anglais et russe.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No 28690. TADJIKISTAN :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date à Douchenbé du 16 janvier 1992

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 17 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/228 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le Tadjikistan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : russe.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No. 28691. AZERBAIJAN:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated at Baku on 14 and 17 January 1992

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 6 February 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/230 adopted by the General Assembly of the United Nations, Azerbaijan was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: Azerbaijani.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No 28691. AZERBAIDJAN :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date à Baku des 14 et 17 janvier 1992

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 6 février 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/230 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, l'Azerbaïdjan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : azerbaïdjanais.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No. 28692. MOLDOVA:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated on 17 January 1992

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 22 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/223 adopted by the General Assembly of the United Nations, Moldova was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No 28692. MOLDOVA :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations UNies. En date du 17 janvier 1992

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 22 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/223 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, la Moldova a été admise à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No. 28693. TURKMENISTAN:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated at Ashkhabad on 20 January 1992

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 29 January 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/229 adopted by the General Assembly of the United Nations, Turkmenistan was admitted to membership in the United Nations.

Authentic texts: English and Russian.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No 28693. TURKMENISTAN :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date à Achkhabad du 20 janvier 1992

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 29 janvier 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/229 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le Turkménistan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : anglais et russe.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No. 28694. SAN MARINO:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated at New York on 19 February 1992

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 19 February 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/231 adopted by the General Assembly of the United Nations, San Marino was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No 28694. SAINT-MARIN :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date à New York du 19 février 1992

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 19 février 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/231 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, Saint-Marin a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No. 28695. UNITED NATIONS AND ROMANIA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the technical co-operation programme on human rights, to be implemented from March 1992 through December 1993 (with annex). Geneva, 28 February and 3 March 1992

Came into force on 3 March 1992, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 3 March 1992.

No 28695. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ROUMANIE :

Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le programme de coopération technique dans le domaine des droits de l'homme, à exécuter à partir de mars 1992 jusqu'à décembre 1993 (avec annexe). Genève, 28 février et 3 mars 1992

Entré en vigueur le 3 mars 1992, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 3 mars 1992.

No. 28696. FRANCE AND YEMEN:

Agreement on the promotion and the protection of investments (with exchanges of letters). Signed at Paris on 27 April 1984

Came into force on 19 July 1991, i.e., one month after the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 12.

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 4 March 1992.

No 28696. FRANCE ET YEMEN :

Accord sur l'encouragement et la protection des investissements (avec échanges de lettres). Signé à Paris le 27 avril 1984

Entré en vigueur le 19 juillet 1991, soit un mois après la date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistré par la France le 4 mars 1992.

No. 28697. FRANCE AND KUWAIT:

Agreement on the mutual promotion and protection of investments (with protocol). Signed at Paris on 27 September 1989

Came into force on 25 May 1991, i.e., one month after the date of the last of the notifications (of 25 April 1991) by which the Parties had informed each other of the required constitutional procedures, in accordance with article 18.

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by France on 4 March 1992.

No 28697. FRANCE ET KOWEIT :

Accord sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements (avec protocole). Signé à Paris le 27 septembre 1989

Entré en vigueur le 25 mai 1991, soit un mois après la date de la dernière des notifications (du 25 avril 1991) par lesquelles les Parties se s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistré par la France le 4 mars 1992.

No. 28698. FRANCE AND ICELAND:

Agreement on cinematographic co-production (with annex). Signed at Reykjavik on 29 August 1990

Came into force on 1 June 1991, i.e., the first day of the second month following the date of receipt of the last of the notifications (of 23 April 1991) by which the Parties had informed each other of the completion of the constitutional procedures required for giving it effect, in accordance with article 17.

Authentic texts: French and Icelandic.
Registered by France on 4 March 1992.

No 28698. FRANCE ET ISLANDE :

Accord relatif à la coproduction cinématographique (avec annexe). Signé à Reykjavik le 29 août 1990

Entré en vigueur le 1er juin 1991, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de réception de la dernière des notifications (du 23 avril 1991) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises pour sa mise en application, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : français et islandais.
Enregistré par la France le 4 mars 1992.

No. 28699. FRANCE AND MONACO:

Agreement on air services (with annex and exchange of letters). Signed at Monaco on 24 January 1991

Came into force on 8 July 1991, the date of receipt of the last of the notifications (of 4 July 1991) by which the Parties informed each other of the completion of the constitutional procedures required for the entry into force of the Agreement, in accordance with article 6.

Authentic text: French.
Registered by France on 4 March 1992.

No 28699. FRANCE ET MONACO :

Convention relative à la circulation aérienne (avec annexe et échange de lettres). Signée à Monaco le 24 janvier 1991

Entrée en vigueur le 8 juillet 1991, date de réception de la dernière des notifications (du 4 juillet 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises pour l'entrée en vigueur de la Convention, conformément à l'article 6.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la France le 4 mars 1992.

No. 28700. FRANCE AND WORLD HEALTH ORGANIZATION:

Agreement on the employment of French associate experts by the World Health Organization. Signed at Geneva on 24 January and 5 March 1991

Came into force on 5 March 1991 by signature, in accordance with paragraph 14.

Authentic text: French.
Registered by France on 4 March 1992.

No 28700. FRANCE ET ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE :

Accord relatif à l'engagement d'experts associés français par l'Organisation mondiale de la santé. Signé à Genève les 24 janvier et 5 mars 1991

Entré en vigueur le 5 mars 1991 par la signature, conformément au paragraphe 14.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 4 mars 1992.

No. 28701. FRANCE AND NEW ZEALAND:

Agreement on the establishment of a fund to promote friendly relations between citizens of the two countries. Signed at Wellington on 29 April 1991

Came into force on 29 April 1991 by signature, in accordance with article 11.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 4 March 1992.

No 28701. FRANCE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Accord concernant la création d'un fonds destiné à promouvoir des relations amicales entre les citoyens des deux Etats. Signé à Wellington le 29 avril 1991

Entré en vigueur le 29 avril 1991 par la signature, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 4 mars 1992.

No. 28702. AUSTRIA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement on the mutual recognition of additional academic degrees (with annex). Rome, 31 May 1978

Came into force on 14 August 1979, i.e., 60 days after the date on which the Parties had informed each other (on 15 June 1979) of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and Italian.
Registered by Austria on 5 March 1992.

No 28702. AUTRICHE ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la reconnaissance réciproque de degrés universitaires additionnels (avec annexe). Rome, 31 mai 1978

Entré en vigueur le 14 août 1979, soit 60 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient informées (le 15 juin 1979) de l'accomplissement de leurs exigences constitutionnelles respectives, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et italien.
Enregistré par l'Autriche le 5 mars 1992.

No. 28703. BELARUS AND UKRAINE:

Treaty between the Byelorussian Soviet Socialist Republic and the Ukrainian Soviet Socialist Republic on the development of their inter-State relations. Signed at Minsk on 29 December 1990

Came into force on 31 August 1991 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Kiev, in accordance with article 20.

Authentic texts: Byelorussian and Ukrainian.
Registered by Belarus and Ukraine on 5 March 1992.

No 28703. BELARUS ET UKRAINE :

Traité entre la République socialiste soviétique de Biélorussie et la République socialiste soviétique d'Ukraine relatif au développement de leurs relations inter-Etats. Signé à Minsk le 29 décembre 1990

Entré en vigueur le 31 août 1991 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Kiev, conformément à l'article 20.

Textes authentique : biélorusse et ukrainien.
Enregistré par le Bélarus et l'Ukraine le 5 mars 1992.

No. 28704. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND HUNGARY:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Budapest, 27 March 1990, and Washington, 11 July 1990

Came into force on 11 July 1990, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28704. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET HONGRIE :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Budapest, 27 mars 1990, et Washington, 11 juillet 1990

Entrée en vigueur le 11 juillet 1990, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28705. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND GHANA:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Accra, 2 July 1990, and Washington, 12 July 1990

Came into force on 12 July 1990, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28705. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET GHANA :

Lettre d'Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Accra, 2 juillet 1990, et Washington, 12 juillet 1990

Entrée en vigueur le 12 juillet 1990, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28706. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND BANGLADESH:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Washington, 11 July 1990, and Dhaka, 16 August 1990

Came into force on 28 August 1990, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28706. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET BANGLADESH :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Washington, 11 juillet 1990, et Dacca, 16 août 1990

Entrée en vigueur le 28 août 1990, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28707. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND ZAIRE:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Kinshasa, 9 October 1990, and Washington, 7 February 1991

Came into force on 7 February 1991, upon receipt by the Agency of a signed original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: French.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28707. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET ZAIRE :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Kinshasa, 9 octobre 1990, et Washington, 7 février 1991

Entrée en vigueur le 7 février 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original signé de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : français.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28708. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND ANGOLA:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Luanda, 15 October 1990, and Washington, 7 February 1991

Came into force on 7 February 1991, upon receipt by the Agency of a signed original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: Portuguese.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28708. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET ANGOLA :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Luanda, 15 octobre 1990, et Washington, 7 février 1991

Entrée en vigueur le 7 février 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original signé de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : portugais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28709. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND CONGO:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Brazzaville, 15 October 1990, and Washington, 7 February 1991

Came into force on 7 February 1991, upon receipt by the Agency of a signed original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: French.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28709. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET CONGO :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Brazzaville, 15 octobre 1990, et Washington, 7 février 1991

Entrée en vigueur le 7 février 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original signé de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : français.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28710. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND BURKINA FASO:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Ouagadougou, 20 December 1990, et Washington, 17 avril 1991

Came into force on 17 April 1991, upon receipt by the Agency of a signed original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: French.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28710. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET BURKINA FASO :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Ouagadougou, 20 décembre 1990, et Washington, 17 April 1991

Entrée en vigueur le 17 avril 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original signé de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : français.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28711. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND PAKISTAN:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Washington, 10 May 1991, and Islamabad, 1 June 1991

Came into force on 11 June 1991, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28711. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET PAKISTAN :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Washington, 10 mai 1991, et Islamabad, 1er juin 1991

Entrée en vigueur le 11 juin 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28712. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND GUYANA:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Georgetown, 25 April 1991, and Washington, 19 June 1991

Came into force on 19 June 1991, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28712. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET GUYANE :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Georgetown, 25 avril 1991, et Washington, 19 juin 1991

Entrée en vigueur le 19 juin 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28713. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND CAMEROON:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Yaoundé, 10 May 1991, and Washington, 18 July 1991

Came into force on 18 July 1991, upon receipt by the Agency of a signed original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: French.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28713. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET CAMEROUN :

Lettre d'Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Yaoundé, 10 mai 1991, et Washington, 18 juillet 1991

Entrée en vigueur le 18 juillet 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original signé de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : français.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28714. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND POLAND:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Warsaw, 14 September 1990, and Washington, 14 September 1991

Came into force on 14 September 1991, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28714. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET POLOGNE :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Varsovie, 14 septembre 1990, et Washington, 14 septembre 1991

Entrée en vigueur le 14 septembre 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28715. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND CHINA:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Washington, 24 October 1991, and Beijing, 11 November 1991

Came into force on 18 November 1991, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28715. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET CHINE :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Washington, 24 octobre 1991, et Beijing, 11 novembre 1991

Entrée en vigueur le 18 novembre 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28716. MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND MAURITIUS:

Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments. Washington, 24 October 1991, and Port Louis, 20 December 1991

Came into force on 7 January 1992, upon receipt by the Agency of a countersigned original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

Authentic text: English.
Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March 1992.

No 28716. AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET MAURICE :

Lettre d'accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis. Washington, 24 octobre 1991, et Port-Louis, 20 décembre 1991

Entrée en vigueur le 7 janvier 1992, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original contresigné de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le 6 mars 1992.

No. 28717. UNITED NATIONS AND ECUADOR:

* Exchange of letters constituting a memorandum of understanding on the United Nations Workshop on space technology for resource development and environment management, organized in co-operation with the Governments of Ecuador and Japan, to be held in Quito, Ecuador, from 9 to 13 March 1992. New York, 28 February and 9 March 1992 #

Came into force on 9 March 1992, the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered ex officio on 9 March 1992.

See paragraph 4 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 28717. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET EQUATEUR :

* Echange de lettres constituant un mémorandum d'accord relatif à la Réunion de travail des Nations Unies sur la technologie spatiale pour le développement des ressources et la conservation de l'environnement, organisée en coopération avec les Gouvernements de l'Equateur et du Japon, devant avoir lieu à Quito (Equateur) du 9 au 13 mars 1992. New York, 28 février et 9 mars 1992 #

Entré en vigueur le 9 mars 1992, date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré d'office le 9 mars 1992.

Voir paragraphe 4 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28718. INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND CANADA:

Headquarters Agreement (with exchange of letters dated at Ottawa on 10 February 1992 and at Montreal on 13 February 1992). Signed at Calgary on 4 October 1990 and at Montreal on 9 October 1990

Came into force on 20 February 1992, pursuant to an exchange of notes between the President of the Council of the International Civil Aviation Organization and the Government of Canada, in accordance with article 39.

Authentic texts of the Agreement: English and French.
Authentic text of the Exchange of letters: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 12 March 1992.

No 28718. ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET CANADA :

Accord de siège (avec échange de lettres en date à Ottawa du 10 février 1992 et à Montréal du 13 février 1992). Signé à Calgary le 4 octobre 1990 et à Montréal le 9 octobre 1990

Entré en vigueur le 20 février 1992, en conformité avec un échange de notes entre le Président du Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale et le Gouvernement canadien, conformément à l'article 39.

Textes authentiques de l'Accord : anglais et français.
Texte authentique de l'échange de lettres : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 12 mars 1992.

No. 28719. FINLAND AND SWITZERLAND:

Protocol concerning the access for cheese from Switzerland to the Finnish market. Signed at Helsinki on 21 December 1990

Came into force on 1 January 1991, in accordance with paragraph 5.

Authentic text: English.
Registered by Finland on 13 March 1992.

No 28719. FINLANDE ET SUISSE :

Protocole relatif à l'accès du fromage de la Suisse au marché finlandais. Signé à Helsinki le 21 décembre 1990

Entré en vigueur le 1er janvier 1991, conformément au paragraphe 5.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 13 mars 1992.

No. 28720. FINLAND AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the extension of the European Convention on Extradition to the French overseas territories of French Polynesia, New Caledonia, Wallis and Futuna, as well as to the territorial communities of Mayotte and Saint-Pierre-et-Miquelon. Helsinki, 11 July and 13 September 1991

Came into force on 1 December 1991, i.e., the first day of the third month following the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Finland on 13 March 1992.

No 28720. FINLANDE ET FRANCE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'extension de la Convention européenne d'extradition aux Territoires français d'outre-mer de Polynésie française, de Nouvelle-Calédonie et de Wallis et Futuna, ainsi qu'aux collectivités territoriales de Mayotte et de Saint-Pierre-et-Miquelon. Helsinki, 11 juillet et 13 septembre 1991

Entré en vigueur le 1er décembre 1991, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Finlande le 13 mars 1992.

No. 28721. FINLAND AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the extension of the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters to the French overseas territories of French Polynesia, New Caledonia, Wallis and Futuna, as well as to the territorial communities of Mayotte and Saint-Pierre-et-Miquelon. Helsinki, 11 July and 13 September 1991

Came into force on 1 December 1991, i.e., the first day of the third month following the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Finland on 13 March 1992.

No 28721. FINLANDE ET FRANCE:

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'extension de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale aux Territoires français d'outre mer de Polynésie française, de Nouvelle-Calédonie et de Wallis et Futuna, ainsi qu'aux collectivités territoriales de Mayotte et de Saint-Pierre-et-Miquelon. Helsinki, 11 juillet et 13 septembre 1991

Entré en vigueur le 1er décembre 1991, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Finlande le 13 mars 1992.

No. 28722. SPAIN AND PERU:

Agreement on the development of a programme on integral co-operation, supplementary to the Basic Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Lima on 18 February 1987

Came into force on 23 December 1991, the date on which the Parties notified each other of the completion of their respective procedures, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 16 March 1992.

No 28722. ESPAGNE ET PEROU :

Accord relatif au développement d'un programme de coopération intégrale, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Lima le 18 février 1987

Entré en vigueur le 23 décembre 1991, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement de leurs formalités respectives, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 16 mars 1992.

No. 28723. SPAIN AND URUGUAY:

Agreement on the conflicts of laws concerning maintenance obligations towards children and the recognition and enforcement of sentences and judicial decisions relating to maintenance obligations. Signed at Montevideo on 4 November 1987

Came into force on 29 February 1992, i.e., the last day of the month following the month of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid on 16 January 1992, in accordance with article 14 (1).

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 16 March 1992.

No 28723. ESPAGNE ET URUGUAY :

Accord relatif aux conflits de lois en matière d'obligations alimentaires envers les enfants et à la reconnaissance et à l'exécution des sentences et décisions judiciaires en matière d'obligations alimentaires. Signé à Montevideo le 4 novembre 1987

Entré en vigueur le 29 février 1992, soit le dernier jour du mois ayant suivi le mois de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Madrid le 16 janvier 1992, conformément au paragraphe 1 de l'article 14.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 16 mars 1992.

No. 28724. SPAIN AND HUNGARY:

Agreement on the mutual protection of the appellations of origin, designations of certain agricultural and industrial products and the indications of source (with protocol and annexes). Signed at Budapest on 22 December 1987

Came into force on 7 November 1991, the date on which the Parties informed each other of the completion of their respective internal procedures, in accordance with article 8.

Authentic texts: Spanish and Hungarian.
Registered by Spain on 16 March 1992.

No 28724. ESPAGNE ET HONGRIE :

Accord relatif à la protection réciproque des appellations d'origine, des dénominations de certains produits agricoles et industriels et des indications de provenance (avec protocole et annexes). Signé à Budapest le 22 décembre 1987

Entré en vigueur le 7 novembre 1991, date à laquelle les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures internes respectives, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : espagnol et hongrois.
Enregistré par l'Espagne le 16 mars 1992.

No. 28725. SPAIN AND MOROCCO:

Agreement on the mutual promotion and protection of investments. Signed at Madrid on 27 September 1989 #

Came into force on 15 January 1992, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 10 (1).

Authentic texts: Spanish and Arabic.
Registered by Spain on 16 March 1992.

See article 9 (3) and (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 28725. ESPAGNE ET MAROC :

Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproques des investissements. Signé à Madrid le 27 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 15 janvier 1992, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Textes authentiques : espagnol et arabe.
Enregistré par l'Espagne le 16 mars 1992.

Voir paragraphes 3 et 4 de l'article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28726. SPAIN AND PARAGUAY:

Basic Agreement on scientific, technical and cultural co-operation. Signed at Asuncion on 7 February 1990

Came into force on 13 December 1991, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 18 March 1992.

No 28726. ESPAGNE ET PARAGUAY :

Accord de base relatif à la coopération scientifique, technique et culturelle. Signé à Asuncion le 7 février 1990

Entré en vigueur le 13 décembre 1991, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement des formalités internes requises, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 18 mars 1992.

No. 28727. SPAIN AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement on the mutual promotion and protection of investments. Signed at Madrid on 12 December 1990

Came into force on 28 November 1991, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 12.

Authentic texts: Spanish and Czech.
Registered by Spain on 18 March 1992.

No 28727. ESPAGNE ET TCHECOSLOVAQUIE :

Accord relatif à l'encouragement et à la protection réciproques des investissements. Signé à Madrid le 12 décembre 1990

Entré en vigueur le 28 novembre 1991, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : espagnol et tchèque.
Enregistré par l'Espagne le 18 mars 1992.

No. 28728. UNITED NATIONS (ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC) AND INDONESIA:

* Agreement regarding arrangements for the fourth Asian and Pacific population Conference of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP), to be held at Nusa Dua, Bali, from 19 to 27 August 1992 (with related letter). Signed at Bangkok on 18 March 1992

Came into force on 18 March 1992 by signature, in accordance with article XIII (2).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 18 March 1992.

No 28728. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE) ET INDONESIE :

* Accord relatif aux arrangements pour la quatrième Conférence sur la population de l'Asie et du Pacifique de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP), devant avoir lieu à Nusa Dua (Bali) du 19 au 27 août 1992 (avec lettre connexe). Signé à Bangkok le 18 mars 1992

Entré en vigueur le 18 mars 1992 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article XIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 18 mars 1992.

No. 28729. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) AND SENEGAL:

Agreement on the transfer to UNICEF of a building for use as offices. Signed at Dakar on 18 March 1992

Came into force on 18 March 1992 by signature, in accordance with article VII.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 18 March 1992.

No 28729. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) ET SENEGAL :

Accord relatif à l'affectation à l'UNICEF d'un immeuble à usage de bureaux. Signé à Dakar le 18 mars 1992

Entré en vigueur le 18 mars 1992 par la signature, conformément à l'article VII.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 18 mars 1992.

No. 28730. BRAZIL AND GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement on the project "Environmental Impact caused by Great Dams". Brasilia, 18 February 1992

Came into force on 18 February 1992, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and Portuguese.
Registered by Brazil on 20 March 1992.

No 28730. BRESIL ET ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif au projet "Impact de grands barrages sur l'environnement". Brasilia, 18 février 1992

Entré en vigueur le 18 février 1992, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et portugais.
Enregistré par le Brésil le 20 mars 1992.

No. 28731. BRAZIL AND INDIA:

Memorandum of understanding for consultation on matters of common interest. Signed at New Delhi on 22 February 1992

Came into force on 22 February 1992 by signature, in accordance with paragraph 5.

Authentic texts: Portuguese, Hindi and English.
Registered by Brazil on 20 March 1992.

No 28731. BRESIL ET INDE :

Mémorandum d'accord relatif à des consultations sur des questions d'intérêt commun. Signé à New Delhi le 22 février 1992

Entré en vigueur le 22 février 1992 par la signature, conformément au paragraphe 5.

Textes authentiques : portugais, hindi et anglais.
Enregistré par le Brésil le 20 mars 1992.

No. 28732. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZIMBABWE:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Harare on 16 August 1989

Came into force on 16 August 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28732. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZIMBABWE :

Accord de coopération financière. Signé à Harare le 16 août 1989

Entré en vigueur le 16 août 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28733. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND JAMAICA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Kingston on 23 August 1989

Came into force on 23 August 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28733. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET JAMAIQUE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Kingston le 23 août 1989

Entré en vigueur le 23 août 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28734. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALAWI:

Agreement concerning financial co-operation--Drinking-Water Supply Balaka, Tsangano, Thekerani. Signed at Lilongwe on 29 August 1989

Came into force on 29 August 1989 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: German and English.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28734. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALAWI :

Accord de coopération financière -- Approvisionnement en eau potable de Balaka, Tsangano et Thekerani. Signé à Lilongwe le 29 août 1989

Entré en vigueur le 29 août 1989 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28735. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND MALAWI:

Agreement concerning financial co-operation--Loan to meet foreign exchange costs (with annex). Signed at Lilongwe on 29 August 1989

Came into force on 29 August 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28735. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET MALAWI :

Accord de coopération financière -- Prêt destiné au financement d'achats en devises étrangères (avec annexe). Signé à Lilongwe le 29 août 1989

Entré en vigueur le 29 août 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28736. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND COTE D'IVOIRE:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Abidjan on 11 September 1989

Came into force on 11 September 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28736. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET COTE D'IVOIRE :

Accord de coopération financière. Signé à Abidjan le 11 septembre 1989

Entré en vigueur le 11 septembre 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28737. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CAPE VERDE:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Dakar on 28 September 1989

Came into force on 28 September 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and Portuguese.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28737. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CAP-VERT :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Dakar le 28 septembre 1989

Entré en vigueur le 28 septembre 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et portugais.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28738. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND GUINEA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Conakry on 21 October 1989

Came into force on 21 October 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28738. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET GUINEE :

Accord de coopération financière. Signé à Conakry le 21 octobre 1989

Entré en vigueur le 21 octobre 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28739. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND CAMEROON:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Yaounde on 25 October 1989

Came into force on 25 October 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and French.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28739. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET CAMEROUN :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Yaoundé le 25 octobre 1989

Entré en vigueur le 25 octobre 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28740. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND SRI LANKA:

Agreement concerning financial co-operation. Signed at Colombo on 9 November 1989

Came into force on 9 November 1989 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28740. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET SRI LANKA :

Accord de coopération financière. Signé à Colombo le 9 novembre 1989

Entré en vigueur le 9 novembre 1989 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

No. 28741. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND ZAMBIA:

Agreement concerning financial co-operation (with annex). Signed at Lusaka on 31 July 1990

Came into force on 31 July 1990 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: German and English.
Registered by Germany on 26 March 1992.

No 28741. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET ZAMBIE :

Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Lusaka le 31 juillet 1990

Entré en vigueur le 31 juillet 1990 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par l'Allemagne le 26 mars 1992.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

2 March 1992
Uzbekistan
(With effect from 1 April 1992.)

Registered ex officio on 2 March 1992.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

2 March 1992
Uzbekistan
(With effect from 1 April 1992.)

Registered ex officio on 2 March 1992.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION to the Protocol of 3 December 1982 to amend the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

11 February 1992
Russian Federation
(With effect from 11 February 1992.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 2 March 1992.

No. 27531. Convention on the Rights of the Child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

RATIFICATION

Instrument deposited on:

2 March 1992
China
(With effect from 1 April 1992. With a reservation.)

Registered ex officio on 2 March 1992.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

2 mars 1992
Ouzbékistan
(Avec effet au 1er avril 1992.)

Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

2 mars 1992
Ouzbékistan
(Avec effet au 1er avril 1992.)

Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau (antérieurement à l'amendement par Protocole du 3 décembre 1982 -- prior to the amendment by Protocol of 3 December 1982: "Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine"). Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADHESION au Protocole du 3 décembre 1982 en vue d'amender la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

11 février 1992
Fédération de Russie
(Avec effet au 11 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 2 mars 1992.

No 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

RATIFICATION

Instrument déposé le :

2 mars 1992
Chine
(Avec effet au 1er avril 1992. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 2 mars 1992.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

6 March 1992
Germany
(With effect from 5 April 1992. With reservations and declarations.)

Registered ex officio on 6 March 1992.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

6 mars 1992
Allemagne
(Avec effet au 5 avril 1992. Avec réserves et déclarations.)

Enregistré d'office le 6 mars 1992.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

10 March 1992
Lesotho
(With effect from 9 April 1992.)

Registered ex officio on 10 March 1992.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

10 mars 1992
Lesotho
(Avec effet au 9 avril 1992.)

Enregistré d'office le 10 mars 1992.

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 March 1992
Thailand
(With effect from 26 April 1992. With a reservation.)

Registered ex officio on 27 March 1992.

ADHESION

Instrument déposé le :

27 mars 1992
Thaïlande
(Avec effet au 26 avril 1992. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 27 mars 1992.

No. 28249. Exchange of letters constituting an agreement concerning the establishment of a mission of observers of the United Nations in El Salvador (ONUSAL) between the United Nations and El Salvador. New York, 16 July 1991, San Salvador, 23 July 1991, and New York, 9 August 1991

Exchange of notes constituting a supplementary protocol to the above-mentioned Agreement. San Salvador, 29 January 1992, and New York, 2 March 1992

Came into force provisionally on 2 March 1992, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish and English.
Registered ex officio on 2 March 1992.

No 28249. Echange de lettres constituant un accord relatif à la création d'une mission d'observateurs des Nations Unies à El Salvador (ONUSAL) entre l'Organisation des Nations Unies et El Salvador. New York, 16 juillet 1991, San Salvador, 23 juillet 1991, et New York, 9 août 1991

Echange de notes constituant un protocole supplémentaire à l'Accord susmentionné. San Salvador, 29 janvier 1992, et New York, 2 mars 1992

Entré en vigueur à titre provisoire le 2 mars 1992, conformément aux dispositions desdites notes,

Texte authentique : espagnol et anglais.
Enregistré d'office le 2 mars 1992.

No. 6884. Customs Convention on the A.T.A. carnet for the temporary admission of goods (A.T.A. Convention). Done at Brussels, on 6 December 1961

NOTIFICATION under article 23

Effected with the Secretary-General of the Customs Cooperation Council on:

3 January 1992
Ireland
(With retroactive effect from 1 January 1992.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 4 March 1992.

No 6884. Convention douanière sur le carnet A.T.A. pour l'admission temporaire de marchandises (Convention A.T.A.). Faite à Bruxelles le 6 décembre 1961

NOTIFICATION en vertu de l'article 23

Effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

3 janvier 1992
Irlande
(Avec effet rétroactif au 1er janvier 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 4 mars 1992.

No. 28581. Agreement on the Global System of Trade Preferences among developing countries. Concluded at Belgrade on 13 April 1988

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Yugoslavia on:

24 February 1992
Philippines
(With effect from 30 March 1992.)

Certified statement was registered by Yugoslavia on 4 March 1992.

No. 28581. Accord relatif au Système global de préférences commerciales entre pays en développement. Signé à Belgrade le 13 avril 1988

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement yougoslave le :

24 février 1992
Philippines
(Avec effet au 30 mars 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Yougoslavie le 4 mars 1992.

No. 1734. Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials. Opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 March 1992
Australia
(With effect from 5 March 1992.)

Registered ex officio on 5 March 1992.

No 1734. Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Ouvert à la signature à Lake Success, New York, le 22 novembre 1950

ADHESION

Instrument déposé le :

5 mars 1992
Australie
(Avec effet au 5 mars 1992.)

Enregistré d'office le 5 mars 1992.

No. 20669. Protocol to the Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials of 22 November 1950. Concluded at Nairobi on 26 November 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 March 1992
Australia
(With effect from 5 September 1992. With a declaration.)

Registered ex officio on 5 March 1992.

No 20669. Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

5 mars 1992
Australie
(Avec effet au 5 septembre 1992. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 5 mars 1992.

No. 5334. Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Approved by the Board of Governors of the Agency on 1 July 1959

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

12 February 1992
Estonia
(With effect from 12 February 1992. Signature affixed on 16 January 1992.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 6 March 1992.

No 5334. Accord sur les privilèges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Approuvé par le Conseil des Gouverneurs de l'Agence le 1er juillet 1959

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

12 février 1992
Estonie
(Avec effet au 12 février 1992. Signature apposée le 16 janvier 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 6 mars 1992.

No. 24237. International Wheat Agreement, 1986:

(a) Wheat Trade Convention, 1986. Concluded at London on 14 March 1986

RATIFICATION

Instrument deposited on:

6 March 1992
Greece
(With effect from 6 March 1992. The Convention entered into force provisionally on 1 July 1986 for Greece which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 26.)

Registered ex officio on 6 March 1992.

No 24237. Accord international sur le blé de 1986 :

a) Convention sur le commerce du blé de 1986. Conclue à Londres le 14 mars 1986

RATIFICATION

Instrument déposé le :

6 mars 1992
Grèce
(Avec effet au 6 mars 1992. La Convention est entrée en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1986 pour la Grèce qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 26.)

Enregistré d'office le 6 mars 1992.

(b) Food Aid Convention, 1986. Concluded at London on 13 March 1986

RATIFICATION

Instrument deposited on:

6 March 1992
Greece
(With effect from 6 March 1992. The Convention entered into force provisionally on 1 July 1986 for Greece which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article XIX.)

Registered ex officio on 6 March 1992.

b) Convention relative à l'aide alimentaire de 1986. Conclue à Londres le 13 mars 1986

RATIFICATION

Instrument déposé le :

6 mars 1992
Grèce
(Avec effet au 6 mars 1992. La Convention est entrée en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1986 pour la Grèce qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article XIX.)

Enregistré d'office le 6 mars 1992.

No. 22378. International Coffee Agreement, 1983. Adopted by the International Coffee Council on 18 September 1982

ACCEPTANCE of the extension of the above-mentioned Agreement, as decided by the International Coffee Council by Resolution No. 352 of 28 September 1990

Instrument deposited on:

9 March 1992
India
(With effect from 9 March 1992.)

Registered ex officio on 9 March 1992.

No. 22378. Accord international de 1983 sur le café. Adopté par le Conseil international du café le 18 septembre 1982

ACCEPTATION de la prorogation de l'Accord susmentionné, tel que décidée par le Conseil international du café par sa résolution No 352 du 28 septembre 1990

Instrument déposé le :

9 mars 1992
Inde
(Avec effet au 9 mars 1992.)

Enregistré d'office le 9 mars 1992.

ACCESSION to the above-mentioned Agreement, as further extended by the International Coffee Council by Resolution No. 352 of 28 September 1990

Instrument deposited on:

12 March 1992
Benin
(With retroactive effect from 1 October 1991.)

Registered ex officio on 12 March 1992.

ADHESION à l'Accord susmentionné, tel que prorogé à nouveau par le Conseil international du café par sa résolution No 352 du 28 septembre 1990

Instrument déposé le :

12 mars 1992
Bénin
(Avec effet rétroactif au 1er octobre 1991.)

Enregistré d'office le 12 mars 1992.

ACCESSION to the above-mentioned Agreement, as further extended by the International Coffee Council by Resolution No. 352 of 28 September 1990

Instrument deposited on:

24 March 1992
Fiji
(With retroactive effect from 1 October 1991.)

Registered ex officio on 24 March 1992.

ADHESION à l'Accord susmentionné, tel que prorogé à nouveau par le Conseil international du café par sa résolution No 352 du 28 septembre 1990

Instrument déposé le :

24 mars 1992
Fidji
(Avec effet rétroactif au 1er octobre 1991.)

Enregistré d'office le 24 mars 1992.

ACCEPTANCES of the extension of the above-mentioned Agreement, as decided by the International Coffee Council by Resolution No. 352 of 28 September 1990

Instruments deposited on:

25 March 1992
Belgium
Luxembourg
(With effect from 25 March 1992.)

Registered ex officio on 25 March 1992.

ACCEPTATIONS de la prorogation de l'Accord susmentionné, tel que décidée par le Conseil international du café par sa résolution No 352 du 28 septembre 1990

Instruments déposés le :

25 mars 1992
Belgique
Luxembourg
(Avec effet au 25 mars 1992.)

Enregistré d'office le 25 mars 1992.

ACCEPTANCES and ACCESSION (a) to the above-mentioned Agreement, as further extended by the International Coffee Council by Resolution No 352 of 28 September 1990

Instruments deposited on:

30 March 1992
Bolivia
Nicaragua
(With effect from 30 March 1992.)

30 March 1992 (a)
Haiti
(With retroactive effect from 1 October 1991.)

Registered ex officio on 30 March 1992.

ACCEPTATIONS et ADHESION (a) à l'Accord susmentionné, tel que prorogé à nouveau par le Conseil international du café par sa résolution No 352 du 28 septembre 1990

Instruments déposés le :

30 mars 1992
Bolivie
Nicaragua
(Avec effet au 30 mars 1992.)

30 mars 1992 (a)
Haïti
(Avec effet rétroactif au 1er octobre 1991.)

Enregistré d'office le 30 mars 1992.

ACCEPTANCE and ACCESSION (a) to the above-mentioned Agreement, as further extended by the International Coffee Council by Resolution No. 352 of 28 September 1990

Instruments deposited on:

31 March 1992
Trinidad and Tobago
(With effect from 31 March 1992.)

31 March 1992 (a)
Peru
(With retroactive effect from 1 October 1991.)

Registered ex officio on 31 March 1992.

ACCEPTATION et ADHESION (a) à l'Accord susmentionné, tel que prorogé à nouveau par le Conseil international du café par sa résolution No 352 du 28 septembre 1990

Instruments déposés le :

31 mars 1992
Trinité-et-Tobago
(Avec effet au 31 mars 1992.)

31 mars 1992
Pérou
(Avec effet rétroactif au 1er octobre 1991.)

Enregistré d'office le 31 mars 1992.

No. 1335. Agreement between the International Civil Aviation Organization and the Government of Canada regarding the Headquarters of the International Civil Aviation Organization. Signed at Montreal on 14 April 1951

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 20 February 1992, the date of entry into force of the Headquarters Agreement between the International Civil Aviation Organisation and the Government of Canada signed at Calgary on 4 October 1990 and at Montreal on 9 October 1990, in accordance with article 39 of the latter Agreement (see No. 28718 in part I.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organisation on 12 March 1992.

No 1335. Accord entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et le Gouvernement du Canada relatif au siège de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Signé à Montréal le 14 avril 1951

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 20 février 1992, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de siège entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et le Gouvernement du Canada signé à Calgary le 4 octobre 1990 et à Montréal le 9 octobre 1990, conformément à l'article 39 de ce dernier Accord (voir No 28718 en partie I.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 12 mars 1992.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 March 1992
Benin
(With effect from 12 June 1992.)

Registered ex officio on 12 March 1992.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

12 mars 1992
Bénin
(Avec effet au 12 juin 1992.)

Enregistré d'office le 12 mars 1992.

ACCESSION

Instrument deposited on:

26 March 1992
Côte d'Ivoire
(With effect from 26 June 1992.)

Registered ex officio on 26 March 1992.

ADHESION

Instrument déposé le :

26 mars 1992
Côte d'Ivoire
(Avec effet au 26 juin 1992.)

Enregistré d'office le 26 mars 1992.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 March 1992
Benin
(With effect from 12 June 1992.)

Registered ex officio on 12 March 1992.

ACCESSION

Instrument deposited on:

26 March 1992
Côte d'Ivoire
(With effect from 26 June 1992.)

Registered ex officio on 26 March 1992.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

12 March 1992
Benin
(With effect from 12 June 1992.)

Registered ex officio on 12 March 1992.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

26 March 1992
Bulgaria
(With effect from 26 June 1992.)

Registered ex officio on 26 March 1992.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

RATIFICATION

Instrument deposited on:

12 March 1992
Benin
(With effect from 11 April 1992.)

Registered ex officio on 12 March 1992.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

12 mars 1992
Bénin
(Avec effet au 12 juin 1992.)

Enregistré d'office le 12 mars 1992.

ADHESION

Instrument déposé le :

26 mars 1992
Côte d'Ivoire
(Avec effet au 26 juin 1992.)

Enregistré d'office le 26 mars 1992.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

12 mars 1992
Bénin
(Avec effet au 12 juin 1992.)

Enregistré d'office le 12 mars 1992.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

26 mars 1992
Bulgarie
(Avec effet au 26 juin 1992.)

Enregistré d'office le 26 mars 1992.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé le :

12 mars 1992
Bénin
(Avec effet au 11 avril 1992.)

Enregistré d'office le 12 mars 1992.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 March 1992
Benin
(With effect from 11 April 1992.)

Registered ex officio on 12 March 1992.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 881. Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organise, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No. 1341. Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

ADHESION

Instrument déposé le :

12 mars 1992
Bénin
(Avec effet au 11 avril 1992.)

Enregistré d'office le 12 mars 1992.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No 881. Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No 1341. Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No. 2181. Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No. 2181. Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'oeuvre masculine et la main-d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No. 4648. Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 25 June 1957

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No 4648. Convention (No. 105) concernant l'abolition du travail forcé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 25 juin 1957

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No. 5181. Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No 5181. Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No. 8279. Convention (No. 122) concerning employment policy. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-eighth session, Geneva, 9 July 1964

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No 8279. Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-huitième session, Genève, 9 juillet 1964

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No. 12859. Convention (No. 135) concerning protection and facilities to be afforded to workers' representatives in the undertaking. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No 12859. Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, Genève, 23 juin 1971

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No. 19853. Convention (No. 151) concerning protection of the right to organise and procedures for determining conditions of employment in the public service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 27 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 January 1992
Latvia
(With effect from 27 January 1993.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1992.

No 19853. Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 27 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 janvier 1992
Lettonie
(Avec effet au 27 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1992.

No. 14403. Statutes of the World Tourism Organization (WTO). Adopted at Mexico City on 27 September 1970

ADMISSION to the Organization

By Resolution 279 (IX) of 4 October 1991 of the Ninth General Assembly of the World Tourism Organization, held at Buenos Aires from 30 September to 4 October 1991, the following States were admitted to the Organization, with effect from the date of the resolution:

Guinea-Bissau
Nicaragua
Seychelles

Certified statement was registered by Spain on 16 March 1992.

APPROVAL of the Statutes and acceptance of the obligations of membership in the World Tourism Organization

Notification under article 5 (2) received by the Government of Spain on:

23 October 1991
Philippines
(With effect from 23 October 1991.)

Certified statement was registered by Spain on 16 March 1992.

No 14403. Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Adoptés à Mexico le 27 septembre 1970

ADMISSION comme membres de l'Organisation

Par la Résolution 279 (IX) en date du 4 octobre 1991, la neuvième Assemblée générale de l'Organisation mondiale du Tourisme, tenue à Buenos Aires du 30 septembre au 4 octobre 1991, a admis les Etats suivants comme membres de l'Organisation, avec effet à la date de la résolution :

Guinée-Bissau
Nicaragua
Seychelles

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 16 mars 1992.

APPROBATION des Statuts et acceptation des obligations inhérentes à la qualité de membre de l'Organisation mondiale du Tourisme

Notification en vertu du paragraphe 2 de l'article 5 reçue par le Gouvernement espagnol le :

23 octobre 1991
Philippines
(Avec effet au 23 octobre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 16 mars 1992.

No. 21135. Agreement on cooperation in astrophysics. Signed at Santa Cruz de la Palma, Spain, on 26 May 1979

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Spain on:

24 January 1992
Norway
(With effect from 24 January 1992.)

Certified statement was registered by Spain on 16 March 1992.

No. 28112. Convention on International Access to Justice. Concluded at The Hague on 25 October 1980

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

2 March 1992
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. With effect from 1 June 1992. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 19 March 1992.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees. Signed at Geneva on 28 July 1951

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 March 1992
Honduras
(With effect from 21 June 1992. Adopting alternative (b) under article 1 section B (1). With reservations.)

Registered ex officio on 23 March 1992.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees. Done at New York on 31 January 1967

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 March 1992
Honduras
(With effect from 23 March 1992. With a reservation.)

Registered ex officio on 23 March 1992.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

RESERVATION concerning the transfer of species from Appendix II to Appendix I

Effected with the Government of Switzerland on:

15 July 1983
Brazil

Certified statement was registered by Switzerland on 27 March 1992.

No 21135. Accord de coopération en matière d'astrophysique. Signé à Santa Cruz de la Palma (Espagne) le 26 mai 1979

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement espagnol le :

24 janvier 1992
Norvège
(Avec effet au 24 janvier 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 16 mars 1992.

No 28112. Convention tendant à faciliter l'accès international à la justice. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

2 mars 1992
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. Avec effet au 1er juin 1992. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 19 mars 1992.

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés. Signée à Genève le 28 juillet 1951

ADHESION

Instrument déposé le :

23 mars 1992
Honduras
(Avec effet au 21 juin 1992. Avec adoption de la formule b) prévue par le paragraphe 1 de la section B de l'article 1. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 23 mars 1992.

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

ADHESION

Instrument déposé le :

23 mars 1992
Honduras
(Avec effet au 23 mars 1992. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 23 mars 1992.

No 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Ouverte à la signature à Washington le 3 mars 1973

RESERVE relative au transfert d'espèces de l'annexe II à l'annexe I

Effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

15 juillet 1983
Brésil

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 27 mars 1992.

WITHDRAWALS OF RESERVATIONS

Notifications received by the Government of Switzerland on:

7 May 1991
Brazil
(With effect from 7 May 1991. In respect of Balaenoptera acutorostrata, Balaenoptera edeni and Caperea marginata.)

5 February 1992
Japan
(With effect from 31 January 1992. In respect of Lepidochelys olivacea, Varanus bengalensis and Varanus flavescens.)

12 February 1992
Singapore
(With effect from 15 February 1992. In respect of Caiman crocodilus crocodilus.)

Certified statements were registered by Switzerland on 27 March 1992.

RETRAITS DE RESERVES

Notifications reçues par le Gouvernement suisse le :

7 mai 1991
Brésil
(Avec effet au 7 mai 1991. A l'égard de Balaenoptera acutocostrata, Balaenoptera edeni et Caperea marginata.)

5 février 1992
Japon
(Avec effet au 31 janvier 1992. A l'égard de Lepidochelys olivacea, Varanus bengalensis et Varanus flavescens.)

12 février 1992
Singapour
(Avec effet au 15 février 1992. A l'égard de Caiman crocodilus crocodilus.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 27 mars 1992.

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

7 February 1992
Djibouti
(With effect from 7 May 1992.)

28 February 1992
Czechoslovakia
(With effect from 28 May 1992.)

Certified statements were registered by Switzerland on 27 March 1992.

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

7 février 1992
Djibouti
(Avec effet au 7 mai 1992.)

28 février 1992
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 mai 1992.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 27 mars 1992.

No. 28026. International agreement on jute and jute products, 1989. Concluded at Geneva on 3 November 1989

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 March 1992
Thailand
(With provisional effect from 27 March 1992.)

Registered ex officio on 27 March 1992.

No 28026. Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute. Conclu à Genève le 3 novembre 1989

ADHESION

Instrument déposé le :

27 mars 1992
Thaïlande
(Avec effet à titre provisoire au 27 mars 1992.)

Enregistré d'office le 27 mars 1992.

CUMULATIVE (1992) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ACCIDENTS JAN:34;

ADDENDUM FEB:70;

ADMINISTRATION JAN:29;

ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:31;

AFGHANISTAN FEB:54;

AFRICA FEB:46;

AGRICULTURAL COMMODITIES FEB:62; MAR:84-85;

AGRICULTURE JAN:28-29; MAR:78;

AIRCRAFT JAN:5;

AKROTIRI AND DHEKELIA JAN:18;

ALBANIA JAN:15; FEB:44, 51;

ALGERIA JAN:34; FEB:48-49, 56;

ANGOLA JAN:3, 20-21; MAR:75;

ANIMALS MAR:91-92;

ANTARCTIC FEB:59;

ANTIGUA AND BARBUDA FEB:45, 52;

ARBITRAL AWARDS FEB:49;

ARBITRATION FEB:49;

ARGENTINA JAN:17-18; FEB:52, 70;

ARMENIA MAR:71;

ARUBA JAN:24;

ASIA AND PACIFIC JAN:35; FEB:54;

ASSISTANCE JAN:14; FEB:37; MAR:79;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE JAN:14;

ASSISTANCE--FOOD MAR:85;

ASSOCIATION--FREEDOM OF MAR:88;

ASTRONOMY MAR:91;

ATA CARNET MAR:83;

ATMOSPHERE FEB:64;

AUSTRALIA JAN:2, 4-7, 14, 18, 22, 35; FEB:42-43, 52; MAR:84;

AUSTRIA JAN:19; FEB:52; MAR:74;

AVIATION FEB:37-38, 46, 53-54, 67; MAR:73;

AZERBAIJAN MAR:72;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS FEB:57;

BAHRAIN FEB:50;

BANGLADESH JAN:2, 22, 35; FEB:52; MAR:75;

BARBADOS JAN:2, 22; FEB:52;

BELARUS MAR:74;

BELGIUM JAN:12; FEB:43, 52, 62, 64; MAR:85;

BELIZE JAN:34; FEB:52;

BENIN FEB:52; MAR:85-88;

BERLIN FEB:43;

BERMUDA JAN:18, 34;

BOLIVIA JAN:29-30; FEB:52; MAR:88;

BOTSWANA JAN:22; FEB:52;

BRAZIL JAN:1, 16-17, 20; FEB:45-47, 52, 59, 65, 70; MAR:79-80, 91-92;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY JAN:18;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:18;

BRUNEI DARUSSALAM JAN:14; FEB:57;

BUILDING INDUSTRY JAN:28;

BULGARIA FEB:65; MAR:87;

BURKINA FASO FEB:37; MAR:75;

BURUNDI JAN:19; FEB:45, 52;

BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) FEB:57;

CAMBODIA JAN:14, 35;

CAMEROON JAN:31; FEB:52; MAR:78, 81;

CANADA JAN:2, 14, 22; FEB:37, 43-44, 52, 57-58; MAR:77, 86;

CAPE VERDE MAR:81;

CAYMAN ISLANDS JAN:34;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JAN:7; FEB:41-42, 52;

CENTRAL AFRICAN STATES DEVELOPMENT BANK JAN:10;

CHAD FEB:52;

CHARTER (UNITED NATIONS) MAR:71-72;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:5, 11, 19, 24-25; FEB:54; MAR:71-72, 90;

CHEMICAL PRODUCTS FEB:44;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:28, 32-33; FEB:50-51, 62-63; MAR:78, 82-83;

CHILE JAN:12, 18; FEB:52;

CHINA JAN:12-14, 21; FEB:69; MAR:78, 82;

CIM (RAILWAY TRANSPORT) FEB:56;

CIV (RAILWAY TRANSPORT) FEB:56;

CIVIL MATTERS JAN:1, 32-33; FEB:55, 62-63;

CIVIL PROCEDURE MAR:91;

CIVIL RIGHTS JAN:20-21; FEB:49, 68; MAR:87;

CLAIMS-DEBTS FEB:40-41;

COCOA FEB:62;

COFFEE JAN:24; FEB:48; MAR:85-86;

COLLECTIVE BARGAINING JAN:29; MAR:88, 90;

COLOMBIA JAN:10, 18; FEB:38, 52;

COMMERCIAL MATTERS JAN:1, 3-5, 27; FEB:40-42, 44, 46, 49-50, 60; MAR:84;

COMMODITIES JAN:12, 19, 24; FEB:48, 62; MAR:84-86, 92;

COMMONWEALTH OF NATIONS FEB:43;

COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION JAN:2, 22-23;

CONFERENCES-MEETINGS JAN:1, 16; FEB:44-45; MAR:72, 77, 79;

CONGO JAN:3; FEB:52; MAR:75;

CONSTRUCTION JAN:30;

CONSULAR MATTERS JAN:13, 23; FEB:50, 57; MAR:82;

CONTRACTS JAN:27; FEB:49;

COOK ISLANDS JAN:2;

COOPERATION JAN:4-12, 15-19, 27, 31; FEB:37-40, 44-48, 57-58, 61, 70; MAR:73-74, 78-81, 91;

COOPERATION--CULTURAL JAN:17; FEB:39, 70; MAR:79;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:4, 17; FEB:38, 40, 59;

COOPERATION--FINANCIAL JAN:7-10;

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:4; FEB:40;

COOPERATION--MILITARY FEB:57;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:4, 12, 16-17, 27; FEB:37-38, 46; MAR:78-79;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:4, 12, 16-17, 27; FEB:37-38, 44, 46-47; MAR:72, 78-79;

COPPER JAN:12;

CORRIGENDUM JAN:34-36; FEB:69-70;

COSTA RICA JAN:25; FEB:52;

COTE D'IVOIRE JAN:7; FEB:52; MAR:80, 86-87;

CRIMINAL MATTERS JAN:6, 11, 17, 19-20, 32-33; FEB:48, 54, 62-63; MAR:78, 88;

CUBA JAN:29; FEB:52;

CULTURAL MATTERS JAN:17, 25; FEB:38-39, 61; MAR:84;

CULTURAL RIGHTS JAN:20; MAR:86;

CUSTOMS JAN:14, 19, 25-27; FEB:39, 48; MAR:83;

CYPRUS JAN:2, 22; FEB:52;

CZECHOSLOVAKIA JAN:24; FEB:52, 66, 70; MAR:79, 92;

DAIRY FARMING MAR:77;

DAMS MAR:79;

DANGEROUS GOODS JAN:31;

DEBTS JAN:3-4; FEB:40-42, 44, 60;

DEFENCE JAN:5;

DEGREES-DIPLOMAS MAR:74;

DENMARK JAN:33; FEB:37, 52;

DEVELOPING COUNTRIES MAR:84;

DEVELOPMENT JAN:1, 7; FEB:37, 40, 44-45, 47; MAR:77;

DEVELOPMENT--RURAL FEB:37;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:23; FEB:50; MAR:82;

DISARMAMENT FEB:54, 57;

DISASTER RELIEF JAN:34;

DISCRIMINATION JAN:19; FEB:45; MAR:87, 89;

DISPUTES--SETTLEMENT JAN:14; FEB:40;

DJIBOUTI JAN:15; MAR:92;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:10; FEB:37, 52;

DRAINAGE JAN:15;

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC MAR:79;

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE FEB:44;

ECONOMIC MATTERS JAN:17, 29; FEB:38, 40;

ECONOMIC RIGHTS JAN:20; MAR:86;

ECUADOR JAN:27; FEB:62; MAR:77;

EDUCATION JAN:17; FEB:39, 61; MAR:74, 84;

EGYPT JAN:29; FEB:52, 60;

EL SALVADOR MAR:83;

EMPLOYMENT JAN:28, 30; MAR:73, 89-90;

EMPLOYMENT POLICIES MAR:89-90;

ENERGY JAN:16; FEB:37;

ENERGY--ELECTRIC FEB:37;

ENERGY--NUCLEAR JAN:16-17, 24, 34;

ENVIRONMENT JAN:1, 25, 35; FEB:58-59, 64; MAR:77, 79, 82, 91-92;

EQUATORIAL GUINEA JAN:24; FEB:65;

ESTONIA FEB:54; MAR:84;

EUROPE JAN:24, 31; MAR:77-78;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:12; FEB:52;

EUROPEAN ORGANISATION FOR NUCLEAR RESEARCH JAN:24;

EUROPEAN TELECOMMUNICATIONS SATELLITE ORGANIZATION FEB:64;

EXCHANGE--FOREIGN MAR:80;

EXPERTS MAR:73;

EXPORTS FEB:44;

EXTRADITION JAN:5, 13; MAR:77;

FALKLAND ISLANDS JAN:18;

FIJI JAN:2, 22; MAR:85;

FILM PRODUCTION JAN:5; FEB:42, 58; MAR:73;

FINANCIAL MATTERS JAN:2, 7-10, 22-24; FEB:40, 60; MAR:80-81;

FINLAND JAN:12, 14-15; FEB:45, 52, 65-66; MAR:77-78;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:2, 5-6; FEB:39, 65-66;

FLORENCE AGREEMENT MAR:84;

FLOWERS MAR:91-92;

FOOD MAR:77, 85;

FRANCE JAN:1, 12-14, 25-27, 35-36; FEB:43, 52, 69; MAR:73-74, 77-78;

FREE TRADE FEB:66;

FRENCH POLYNESIA MAR:77-78;

FRIENDSHIP--CO-OPERATION MAR:74;

FRONTIERS JAN:1, 18, 25-27, 32;

FUELS FEB:44;

GABON JAN:4;

GAMBIA JAN:2, 22;

GATT FEB:52;

GENEVA CONVENTIONS FEB:55-56;

GERMANY JAN:12; FEB:47, 59, 68, 70; MAR:79, 83;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:7-10; FEB:43, 59, 69-70; MAR:80-81;

GHANA JAN:2, 9, 22; FEB:48; MAR:74;

GIBRALTAR JAN:18;

GREECE JAN:5, 12, 20, 30; FEB:38; MAR:84-85;

GUATEMALA JAN:28, 30; FEB:52;

GUERNSEY FEB:61;

GUINEA FEB:65; MAR:81;

GUINEA-BISSAU MAR:90;

GUYANA JAN:2, 22; MAR:76;

HAITI JAN:8; MAR:86;

HANDICAPPED JAN:30;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) FEB:60; MAR:77, 86;

HEALTH JAN:30; FEB:57;

HOLY SEE FEB:64;

HONDURAS MAR:91;

HONG KONG JAN:6, 18;

HOUSING FEB:47;

HUMAN RIGHTS JAN:19-21, 24, 29, 32; FEB:44, 49-51, 55-56; MAR:72, 82-83, 86-91;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:1, 32; FEB:50-51, 55-56; MAR:82-83, 88;

HUNGARY JAN:16; FEB:38, 46, 61, 70; MAR:74, 78;

HYDROELECTRIC POWER JAN:8;

ICELAND MAR:73;

IMPORTS-EXPORTS JAN:7, 18-19; FEB:44, 48; MAR:77, 83-84;

INDIA JAN:10, 14, 22, 35; FEB:43; MAR:80, 85;

INDICATIONS OF ORIGIN MAR:78;

INDONESIA JAN:14, 35; MAR:79;

INDUSTRIAL RELATIONS MAR:90;

INDUSTRY JAN:19, 29; FEB:44; MAR:78;

INFORMATION FEB:38;

INMARSAT JAN:31; FEB:62;

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE JAN:16;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAR:84;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY JAN:25;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION MAR:86;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION MAR:77, 86;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION FEB:46;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:31; FEB:62;

INVESTMENTS JAN:3-4, 6, 11-13; FEB:42, 58, 61; MAR:73-79;

INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:3-4, 6, 11-13; FEB:42, 58, 61; MAR:73-79;

INVESTMENTS--PROMOTION JAN:3-4, 6, 12; FEB:42, 58, 61; MAR:73, 78-79;

IRAQ JAN:1;

IRELAND FEB:38, 53-54, 67; MAR:83;

ISLE OF MAN JAN:18; FEB:61;

ISRAEL JAN:32-33; FEB:38-39;

ITALY JAN:12, 17-18; FEB:52, 57, 64, 69; MAR:74;

JAMAICA JAN:2, 22; FEB:48, 52; MAR:80;

JAPAN JAN:12, 14, 27; FEB:52, 66; MAR:92;

JERSEY JAN:33; FEB:61;

JORDAN FEB:44;

JUDGEMENTS JAN:14; MAR:78;

JUDICIAL ASSISTANCE MAR:91;

JUDICIAL MATTERS JAN:1, 14; MAR:78, 91;

JUTE MAR:92;

KAZAKHSTAN MAR:71;

KENYA JAN:2, 22; FEB:38, 52;

KIRIBATI JAN:6;

KUWAIT JAN:21; FEB:52; MAR:73;

KYRGYZSTAN MAR:71;

LABOUR JAN:28-30; MAR:88-90;
LABOUR--COMPULSORY MAR:89;
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:14, 35;
LATIN AMERICA FEB:46;
LATVIA FEB:50, 55-56; MAR:88-90;
LAW OF TREATIES JAN:23;
LEAD--WHITE JAN:28;
LEGAL AID MAR:91;
LEGAL MATTERS JAN:1, 18-21, 23, 33; FEB:45, 54-56; MAR:74-78, 88, 91;
LESOTHO FEB:52; MAR:83;
LIBERIA JAN:21;
LIECHTENSTEIN FEB:39, 59, 61-62, 88;
LITHUANIA JAN:23, 25, 32;
LOANS FEB:59-60; MAR:80;
LUXEMBOURG JAN:12-14, 35; FEB:49, 52, 58; MAR:85;

MACAU FEB:52;
MADAGASCAR FEB:41, 52;
MAINTENANCE OBLIGATIONS MAR:78;
MALAWI JAN:2, 8, 22; FEB:52, 89; MAR:80;
MALAYSIA JAN:2, 14, 22, 35; FEB:52, 86;
MALDIVES FEB:52;
MALI JAN:3;
MALTA JAN:8, 23; FEB:42, 45, 52;
MARITIME MATTERS JAN:21; FEB:58;
MARRIAGE JAN:24;
MAURITANIA JAN:7; FEB:52;
MAURITIUS JAN:23; FEB:52; MAR:77;
MAYOTTE MAR:77-78;
MEAT JAN:7;
MEDICAL CARE FEB:57;
MEDICINE FEB:57;
MERCHANT MARINE FEB:45;
MEXICO JAN:17; FEB:52;
MILITARY MATTERS JAN:5; FEB:43-44, 57;
MISSIONS JAN:11;
MOLDOVA MAR:72;
MONACO MAR:73;
MONGOLIA JAN:4;
MONTREAL PROTOCOL FEB:64;
MONTSERRAT JAN:18; FEB:61;
MOROCCO JAN:11; FEB:52; MAR:78;
MOTOR VEHICLES JAN:31; FEB:70;
MOVIE FILMS JAN:5; FEB:42; MAR:73;
MOZAMBIQUE JAN:4, 9; FEB:59;
MULTILATERAL JAN:1-2, 12, 14, 18-19, 22-23, 31, 34-35; FEB:52, 82;

MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY MAR:74-77;
MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS JAN:36; FEB:60;
MUTUAL ASSISTANCE JAN:14; FEB:38; MAR:78;
MUTUAL RELATIONS JAN:5, 14; FEB:38, 40; MAR:74, 80;
MYANMAR JAN:35; FEB:52;

NARCOTICS JAN:6, 11, 17, 19-20; FEB:46, 54, 61, 63;
NATIONALITY JAN:24;
NAVIGATION FEB:45;
NEPAL JAN:9, 35;
NETHERLANDS JAN:1, 12, 24; FEB:43, 52, 63, 66; MAR:91;
NETHERLANDS ANTILLES JAN:24;
NEW CALEDONIA MAR:77-78;
NEW ZEALAND JAN:2, 5, 22, 35; FEB:43, 52; MAR:74;
NICARAGUA FEB:52; MAR:86, 90;
NIGER JAN:3; FEB:52;
NIGERIA JAN:2, 4, 13, 22; FEB:52;
NIGHT WORK JAN:29;
NIUE ISLAND JAN:2;
NORTH ATLANTIC TREATY FEB:43;
NORWAY JAN:12; FEB:44, 52, 64; MAR:91;
NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) FEB:54;
NUCLEAR DAMAGE JAN:34;
NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES JAN:16-17;
NUCLEAR RESEARCH JAN:24;

OFFICES MAR:76;
OZONE FEB:64;

PAKISTAN JAN:7, 13, 35; FEB:52; MAR:76;
PAPUA NEW GUINEA JAN:2, 4-5, 22;
PARAGUAY FEB:46; MAR:79;
PEACE JAN:14;
PENSIONS JAN:17; FEB:42;
PERSONNEL FEB:43-45, 57, 59; MAR:73;
PERU JAN:12, 17, 20; FEB:52; MAR:78, 86;
PHILIPPINES JAN:12, 14, 35; FEB:40, 52; MAR:84, 90;
PHYSICS MAR:91;
PLANTS JAN:35; FEB:65; MAR:91-92;
POLAND JAN:12, 24, 29; FEB:38-40, 44-45, 52, 56, 60; MAR:76;
POLITICAL RIGHTS JAN:20-21; FEB:49; MAR:87;
POLLUTION FEB:58, 64;
POPULATION MAR:79;
PORTUGAL JAN:12, 35; FEB:52;
POSTAL SERVICE FEB:39, 61-62, 66;
PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:16, 31; FEB:45, 62, 64; MAR:83-84;
PROPERTY MATTERS FEB:40;
PROPERTY--CULTURAL JAN:25;

PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS FEB:55-56;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:11, 19-20; FEB:46, 54, 63;
PUBLIC WORKS MAR:90;

QATAR FEB:55;

RADIOLOGY JAN:34;
RAILWAYS JAN:9; FEB:56;
RED SEA JAN:21;
REFUGEES MAR:91;
REGIONS FEB:47;
REPUBLIC OF CAMEROON FEB:61;
REPUBLIC OF KOREA JAN:35; FEB:38, 52, 58, 64;
RESEARCH JAN:24;
RESOURCES--NATURAL MAR:77;
RICE JAN:9;
ROMANIA FEB:52; MAR:72;
RUSSIA MAR:82;
RWANDA FEB:52;

SAINT HELENA JAN:18;
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES JAN:18;
SAINT PIERRE AND MIQUELON MAR:77-78;
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES JAN:15;
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:27; FEB:49-50;
SAMOA JAN:35;
SAN MARINO MAR:72;
SAO TOME AND PRINCIPE FEB:45;
SATELLITES FEB:64;
SAUDI ARABIA JAN:19;
SCHOOLS FEB:61; MAR:74;
SCIENTIFIC MATTERS JAN:12, 27; FEB:38-39, 45; MAR:84;
SEA JAN:32; FEB:55, 58;
SEA--TERRITORIAL JAN:32;
SEAL HUNTING FEB:59;
SENEGAL FEB:52; MAR:79;
SEYCHELLES JAN:23; FEB:63; MAR:90;
SIERRA LEONE JAN:2, 22; FEB:37, 52;
SINGAPORE JAN:14, 22; FEB:52, 58; MAR:92;
SOCIAL MATTERS JAN:6, 29;
SOCIAL RIGHTS JAN:20; MAR:88;
SOCIAL SECURITY JAN:6; FEB:59;
SOLOMON ISLANDS JAN:35;
SOMALIA JAN:10;
SOUTH AFRICA FEB:52;
SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JAN:18;
SPACE MAR:77;
SPAIN JAN:11-12; FEB:37, 52, 65; MAR:78-79;

SPECIAL FUND MAR:74;
SRI LANKA JAN:2, 5, 10, 22, 28, 35; FEB:52; MAR:81;
STAMP LAWS FEB:39;
STATELESSNESS MAR:91;
SURINAME FEB:46-47, 52;
SWEDEN JAN:30; FEB:52;
SWITZERLAND JAN:1, 25-27; FEB:39, 52, 61-62, 68-69; MAR:77;

TAJIKISTAN MAR:71;
TAXATION JAN:2, 5-6, 13, 18, 22; FEB:39-40, 65-66;
TAXATION--CAPITAL JAN:13; FEB:40, 65;
TAXATION--DOUBLE JAN:2, 5-6, 22; FEB:39-40, 65-66;
TAXATION--INCOME JAN:2, 5-6; FEB:39-40, 65-66;
TECHNOLOGY JAN:6, 12, 16-17; FEB:45-46; MAR:77;
TELECOMMUNICATIONS JAN:2, 22-23; FEB:39, 54, 61-62, 64, 66;
THAILAND JAN:14, 16, 35; FEB:48, 52; MAR:83, 92;
TOGO FEB:52, 56;
TOKELAU ISLANDS JAN:2;
TONGA FEB:54;
TORTURE MAR:88;
TOURISM MAR:90;
TRADE JAN:5, 7, 16, 24, 27; FEB:38, 46, 48-50, 52, 66; MAR:84-86, 91-92;
TRADE-MARKS MAR:78;
TRAINING FEB:44, 47; MAR:72;
TRANSIT JAN:25-27;
TRANSPORT JAN:8, 25-27, 31; FEB:37-38, 46, 53-54, 56, 67; MAR:73;
TRANSPORT--AIR JAN:22; FEB:37-38, 46, 53-54, 67; MAR:73;
TRANSPORT--MARITIME JAN:22; FEB:45;
TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:31; FEB:54;
TRANSPORT--RAIL FEB:56;
TRANSPORT--ROAD JAN:31; FEB:54;
TREATIES-AGREEMENTS JAN:23;
TRINIDAD AND TOBAGO JAN:3, 22; FEB:42, 52; MAR:86;
TRUST FUNDS JAN:18, 33;
TUNISIA JAN:32; FEB:37, 43, 52;
TURKEY JAN:2, 11; FEB:52;
TURKMENISTAN MAR:72;
TURKS AND CAICOS ISLANDS FEB:58;
TUVALU FEB:59;

UGANDA JAN:2, 22; FEB:49-50, 52;
UKRAINE MAR:74;
UNIDO JAN:19;
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:11-12, 14-15, 28; FEB:40, 57;
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:2-5, 14, 18, 22, 35; FEB:40-44, 52-54, 57-61, 65;
UNITED NATIONS JAN:1, 11; FEB:44-45; MAR:72, 77, 83;
UNITED NATIONS (ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC) MAR:79;

UNITED NATIONS (MEMBERS) MAR:71-72;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAR:79;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT) JAN:18;
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:25; MAR:82;
UNITED NATIONS FORCES MAR:83;
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:15, 19, 31;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:8, 22; FEB:52;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:6-7, 12, 14, 18, 34; FEB:43, 46, 52, 61, 63, 67;
URBAN DEVELOPMENT FEB:47;
URUGUAY FEB:52; MAR:78;
UZBEKISTAN MAR:71, 82;

VENEZUELA JAN:18, 22; FEB:52;
VESSELS JAN:8;
VIET NAM JAN:6, 14, 35;
VISAS JAN:13; FEB:38;

WAGES MAR:89;
WALLIS AND FUTUNA ISLANDS MAR:77-78;
WAR CEMETERIES FEB:43;
WAR VICTIMS FEB:43, 55-56;
WATER RESOURCES MAR:80;
WATERCOURSES JAN:15; MAR:79;
WEAPONS JAN:30; FEB:57;
WEAPONS--BACTERIOLOGICAL FEB:57;
WEAPONS--NUCLEAR FEB:54;
WESTERN SAHARA JAN:11;
WETLANDS JAN:25; MAR:82;
WHEAT MAR:84-85;
WILDLIFE MAR:91-92;
WOMEN JAN:19, 24, 29; FEB:45; MAR:87, 89;
WORKERS JAN:29-30; MAR:90;
WORKERS--INDIGENOUS JAN:29-30;
WORKERS--PROTECTION MAR:90;
WORKERS--RURAL JAN:29;
WORLD HEALTH ORGANIZATION MAR:73;
WORLD TOURISM ORGANIZATION MAR:90;

YEMEN JAN:30; MAR:73;
YUGOSLAVIA JAN:14; FEB:41, 52;

ZAIRE FEB:42, 52; MAR:75;
ZAMBIA JAN:2, 9, 22; FEB:48, 52; MAR:81;
ZIMBABWE FEB:52; MAR:80;

CUMULATIVE (1992) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00407 JAN:35;
00583 JAN:28;
00596 JAN:28;
00637 JAN:28;
00814 FEB:52;
00881 MAR:85;
00928 FEB:53-54;
00970-00973 FEB:55;
01070 JAN:29;
01335 MAR:86;
01341 MAR:88;
01734 MAR:84;
01963 JAN:35; FEB:65;
02181 MAR:89;
02545 MAR:91;
02701 JAN:24;
04468 JAN:24;
04648 MAR:89;
04738 JAN:29;
04739 FEB:49;
04789 JAN:31; FEB:70;
05181 MAR:89;
05334 MAR:84;
05798 FEB:57;
06066 FEB:70;
06864 MAR:83;
07310 JAN:23; FEB:50; MAR:82;
07477 JAN:32;
07515 FEB:63;
08279 MAR:89;
08638 JAN:23; FEB:50; MAR:82;
08644 JAN:21;
08791 MAR:91;
08940 JAN:31;
09375 FEB:65;

10321 FEB:65;
10485 FEB:54;
10716 JAN:25-27;
11929 FEB:69;
12859 MAR:90;
13173 FEB:65;
13303 JAN:22;
13483 FEB:57;
13581 FEB:69;
14151-14152 FEB:63;

14238 JAN:35;

14403 MAR:90;

14467 FEB:57;

14531 JAN:20; MAR:86;

14537 MAR:91-92;

14583 JAN:25, 34; MAR:82;

14668 JAN:20-21; FEB:49; MAR:87;

14707 FEB:66;

14860 FEB:57;

14935 FEB:58;

14938 FEB:58;

14956 FEB:63;

15134 FEB:58;

15749 FEB:58;

16064 JAN:29;

16529 FEB:59;

17084 FEB:59;

17512 FEB:55-56;

17513 FEB:58;

17583 FEB:54;

18232 JAN:23;

19183 JAN:29;

19542 FEB:54;

19653 MAR:90;

20317 FEB:59;

20378 JAN:19; MAR:87;

20554 FEB:59;

20669 MAR:84;

20731 FEB:60;

21135 MAR:91;

21255 FEB:66;

21822 FEB:60;

22032 JAN:25;

22282 JAN:31; FEB:62;

22376 JAN:24; FEB:48; MAR:85-86;

22484 JAN:34;

22495 JAN:30;

22514 JAN:32-34; FEB:62-63;

23200 FEB:69;

23319 FEB:60;

23353 FEB:58;

23432 JAN:19;

23439 JAN:30;

24237 MAR:84-85;

24404 JAN:34;

24568 FEB:61;

24804 FEB:62;

24843 JAN:34;

24841 MAR:88;

25294 FEB:69;

25587 JAN:27; FEB:49;

25843 JAN:34;

25701 FEB:70;

25910 JAN:19; FEB:48;

25993 FEB:69;

26112 MAR:91;

26119 FEB:49;

26120-26121 FEB:50;

26124 FEB:64;

26164 FEB:64;

26166 FEB:69;

26369 FEB:64;

26581 MAR:84;

27033 FEB:61;

27450 JAN:31;

27531 JAN:32; FEB:50-51; MAR:82-83;

27627 JAN:19-20; FEB:54;

27865 JAN:30;

28026 MAR:92;

28166 FEB:70;

28249 MAR:83;

28256 JAN:35;

28265 JAN:36;

28383 JAN:30;

28482 JAN:22;

28504 FEB:61;

28550-28552 JAN:1;

28553 JAN:2, 23;

28554 JAN:2;

28555-28559 JAN:3;

28560-28564 JAN:4;

28565-28570 JAN:5;

28571-28575 JAN:6;

28576-28581 JAN:7;

28582-28587 JAN:8;

28588-28593 JAN:9;

28594-28599 JAN:10;

28600-28602 JAN:11;

28603 JAN:12;

28604 JAN:12, 27;

28605-28606 JAN:12;

28607-28611 JAN:13;

28612-28614 JAN: 14;

28615-28618 JAN: 15;

28619 28623 JAN: 16;

28624-28629 JAN: 17;

28630-28631 JAN: 18;

28632 JAN: 18, 33;

28633-28637 FEB: 37;

28638-28643 FEB: 38;

28644-28646 FEB: 39;

28647 FEB: 39, 61-62;

28648 FEB: 39;

28649-28653 FEB: 40;

28654-28658 FEB: 41;

28659-28663 FEB: 42;

28664-28667 FEB: 43;

28668-28672 FEB: 44;

28673-28677 FEB: 45;

28678-28682 FEB: 46;

28683-28685 FEB: 47;

28686-28690 MAR: 71;

28691-28695 MAR: 72;

28696-28700 MAR: 73;

28701-28705 MAR: 74;

28706-28710 MAR: 75;

28711-28715 MAR: 76;

28716-28720 MAR: 77;

28721-28725 MAR: 78;

28726-28730 MAR: 79;

28731-28736 MAR: 80;

28737-28741 MAR: 81;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00412 FEB: 67;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00056 FEB: 68;

00084 FEB: 68;

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1992

Nos. 28550 - 28632 : JANUARY

Nos. 28633 - 28685 : FEBRUARY

Nos. 28686 - 28741 : MARCH

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1992) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

ACCIDENTS JAN:34;

ACCORD DE FLORENCE MARS:84;

ADDITIF FEV:70;

ADMINISTRATION JAN:29;

ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:31;

AERONEFS JAN:5;

AFGHANISTAN FEV:54;

AFRIQUE FEV:46;

AFRIQUE DU SUD FEV:52;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:84;

AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS MARS:74-77;

AGRICOLES--PRODUITS FEV:62; MARS:84-85;

AGRICULTURE JAN:28-29; MARS:78;

AKROTIRI ET DHEKELIA JAN:18;

ALBANIE JAN:15; FEV:44, 51;

ALGERIE JAN:34; FEV:48-49, 56;

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS MARS:78;

ALIMENTATION MARS:77, 85;

ALLEMAGNE JAN:12; FEV:47, 59, 68, 70; MARS:79, 83;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:7-10; FEV:43, 59, 69-70; MARS:80-81;

AMERIQUE LATINE FEV:46;

AMITIE-COOPERATION MARS:74;

ANGOLA JAN:3, 20-21; MARS:75;

ANIMAUX MARS:91-92;

ANTARCTIQUE FEV:59;

ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:45, 52;

ANTILLES NEERLANDAISES JAN:24;

APATRIDIE MARS:91;

ARABIE SAOUDITE JAN:19;

ARBITRAGE FEV:49;

ARBITRALES--SENTENCES FEV:49;

ARGENTINE JAN:17-18; FEV:52, 70;

ARMENIE MARS:71;

ARMES JAN:30; FEV:57;

ARMES BACTERIOLOGIQUES FEV:57;

ARMES NUCLEAIRES FEV:54;

ARUBA JAN:24;

ASIE ET PACIFIQUE JAN:35; FEV:54;

ASSISTANCE JAN:14; FEV:37; MARS:79;

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE JAN:14;

ASSISTANCE ALIMENTAIRE MARS:85;

ASSISTANCE JUDICIAIRE MARS:91;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:14; FEV:38; MARS:78;

ASSOCIATION--LIBERTE D' MARS:88;

ASTRONOMIE MARS:91;

ATA (CARNET) MARS:83;

ATMOSPHERE FEV:64;
AUSTRALIE JAN:2, 4-7, 14, 18, 22, 35; FEV:42-43, 52; MARS:84;
AUTRICHE JAN:19; FEV:52; MARS:74;
AVIATION FEV:37-38, 46, 53-54, 67; MARS:73;
AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:86;
AZERBAIDJAN MARS:72;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES FEV:57;
BAHREIN FEV:50;
BANGLADESH JAN:2, 22, 35; FEV:52; MARS:75;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES ETATS DE L'AFRIQUE CENTRALE JAN:10;
BARBADE JAN:2, 22; FEV:52;
BARRAGES MARS:79;
BATIMENT--INDUSTRIE JAN:28;
BELARUS MARS:74;
BELGIQUE JAN:12; FEV:43, 52, 62, 64; MARS:85;
BELIZE JAN:34; FEV:52;
BENIN FEV:52; MARS:85-88;
BERLIN FEV:43;
BERMUDES JAN:18, 34;
BLE MARS:84-85;
BOLIVIE JAN:29-30; FEV:52; MARS:88;
BOTSWANA JAN:22; FEV:52;
BRESIL JAN:1, 16-17, 20; FEV:45-47, 52, 59, 65, 70; MARS:79-80, 91-92;
BRUNEI DARUSSALAM JAN:14; FEV:57;
BULGARIE FEV:65; MARS:87;
BUREAUX MARS:79;
BURKINA FASO FEV:37; MARS:75;
BURUNDI JAN:19; FEV:45, 52;

CACAO FEV:62;
CAFE JAN:24; FEV:48; MARS:85-86;
CAMBODGE JAN:14, 35;
CAMEROUN JAN:31; FEV:52; MARS:76, 81;
CANADA JAN:2, 14, 22; FEV:37, 43-44, 52, 57-58; MARS:77, 86;
CAP-VERT MARS:81;
CARBURANTS FEV:44;
CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS JAN:25;
CERUSE JAN:28;
CHANGE MARS:80;
CHARTE DES NATIONS UNIES MARS:71-72;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:5, 11, 19, 24-25; FEV:54; MARS:71-72, 90;
CHEMINS DE FER JAN:9; FEV:56;
CHILI JAN:12, 18; FEV:52;
CHIMIQUES--PRODUITS FEV:44;
CHINE JAN:12-14, 21; FEV:69; MARS:76, 82;
CHYPRE JAN:2, 22; FEV:52;

CIM (TRANSPORT PAR CHEMINS DE FER) FEV:56;
CIMETIERES MILITAIRES FEV:43;
CINEMATOGRAPHIE JAN:5; FEV:42, 58; MARS:73;
CIV (TRANSPORT PAR CHEMINS DE FER) FEV:56;
CIVILES--QUESTIONS JAN:1, 32-33; FEV:55, 62-63;
COLOMBIE JAN:10, 16; FEV:38, 52;
COMMERCE JAN:5, 7, 16, 24, 27; FEV:38, 46, 48-50, 52, 66; MARS:84-86, 91-92;
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:1, 3-5, 27; FEV:40-42, 44, 46, 49-50, 60; MARS:84;
COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE MARS:78;
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE FEV:44;
COMMONWEALTH (DES NATIONS) FEV:43;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:12; FEV:52;
CONFERENCES-REUNIONS JAN:1, 16; FEV:44-45; MARS:72, 77, 79;
CONGO JAN:3; FEV:52; MARS:75;
CONSTRUCTION JAN:30;
CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:13, 23; FEV:50, 57; MARS:82;
CONTRATS JAN:27; FEV:49;
CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) FEV:57;
COOPERATION JAN:4-12, 15-19, 27, 31; FEV:37-40, 44-48, 57-58, 61, 70; MARS:73-74, 78-81, 91;
COOPERATION CULTURELLE JAN:17; FEV:39, 70; MARS:79;
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:4, 17; FEV:38, 40, 59;
COOPERATION FINANCIERE JAN:7-10;
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:4; FEV:40;
COOPERATION MILITAIRE FEV:57;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:4, 12, 16-17, 27; FEV:37-38, 48; MARS:78-79;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:4, 12, 16-17, 27; FEV:37-38, 44, 46-47; MARS:72, 78-79;
COSTA RICA JAN:25; FEV:52;
COTE D'IVOIRE JAN:7; FEV:52; MARS:80, 86-87;
COURS D'EAU JAN:15; MARS:78;
CREANCES-DETTES FEV:40-41;
CUBA JAN:29; FEV:52;
CUIVRE JAN:12;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:17, 25; FEV:38-39, 61; MARS:84;

DANEMARK JAN:33; FEV:37, 52;
DEFENSE JAN:5;
DESARMEMENT FEV:54, 57;
DETTES JAN:3-4; FEV:40-42, 44, 60;
DEVELOPPEMENT JAN:1, 7; FEV:37, 40, 44-45, 47; MARS:77;
DEVELOPPEMENT RURAL FEV:37;
DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:14; FEV:40;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:23; FEV:50; MARS:82;
DIPLOMES MARS:74;
DISCRIMINATION JAN:19; FEV:45; MARS:87, 89;
DJIBOUTI JAN:15; MARS:92;
DOMANIALES--QUESTIONS FEV:40;
DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:34;

DOUANES JAN:14, 19, 25-27; FEV:39, 48; MARS:83;

DRAINAGE JAN:15;

DROIT DE TIMBRE FEV:39;

DROIT DES TRAITES JAN:23;

DROITS CIVILS JAN:20-21; FEV:49, 68; MARS:87;

DROITS CULTURELS JAN:20; MARS:86;

DROITS DE L'HOMME JAN:19-21, 24, 29, 32; FEV:44, 49-51, 55-58; MARS:72, 82-83, 86-91;

DROITS ECONOMIQUES JAN:20; MARS:86;

DROITS POLITIQUES JAN:20-21; FEV:49; MARS:87;

DROITS SOCIAUX JAN:20; MARS:86;

ECOLES FEV:61; MARS:74;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:17, 29; FEV:38, 40;

EGYPTE JAN:29; FEV:52, 60;

EL SALVADOR MARS:83;

EMPLOI JAN:28, 30; MARS:73, 89-90;

EMPLOI--POLITIQUE MARS:89-90;

EMPRUNTS FEV:59-60; MARS:80;

ENERGIE JAN:16; FEV:37;

ENERGIE ELECTRIQUE FEV:37;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE JAN:8;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:16-17, 24, 34;

ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES JAN:16-17;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:28, 32-33; FEV:50-51, 62-63; MARS:78, 82-83;

ENSEIGNEMENT JAN:17; FEV:39, 61; MARS:74, 84;

ENTRAIDE JUDICIAIRE MARS:91;

ENTRAINEMENT FEV:44, 47; MARS:72;

ENVIRONNEMENT JAN:1, 25, 35; FEV:58-59, 64; MARS:77, 79, 82, 91-92;

EQUATEUR JAN:27; FEV:62; MARS:77;

ESPACE MARS:77;

ESPAGNE JAN:11-12; FEV:37, 52, 65; MARS:78-79;

ESTONIE FEV:54; MARS:84;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:6-7, 12, 14, 18, 34; FEV:43, 46, 52, 61, 63, 67;

EUROPE JAN:24, 31; MARS:77-78;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:2, 5-6; FEV:39, 65-66;

EXPERTS MARS:73;

EXPORTATION FEV:44;

EXTRADITION JAN:5, 13; MARS:77;

FAUNE MARS:91-92;

FEMMES JAN:19, 24, 29; FEV:45; MARS:87, 89;

FIDJI JAN:2, 22; MARS:85;

FILMS (CINEMATOGRAPHIQUES) JAN:5; FEV:42; MARS:73;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:2, 7-10, 22-24; FEV:40, 60; MARS:80-81;

FINLANDE JAN:12, 14-15; FEV:45, 52, 65-66; MARS:77-78;

FLEURS MARS:91-92;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE JAN:18, 33;

FONDS SPECIAL MARS:74;

FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX JAN:38; FEV:60;

FORCES DE L'ONU MARS:83;

FRANCE JAN:1, 12-14, 25-27, 35-38; FEV:43, 52, 69; MARS:73-74, 77-78;

FRONTIERES JAN:1, 18, 25-27, 32;

GABON JAN:4;

GAMBIE JAN:2, 22;

GATT FEV:52;

GENEVE--CONVENTIONS FEV:55-56;

GHANA JAN:2, 9, 22; FEV:48; MARS:74;

GIBRALTAR JAN:18;

GRECE JAN:5, 12, 20, 30; FEV:38; MARS:84-85;

GUATEMALA JAN:28, 30; FEV:52;

GUERNESEY FEV:61;

GUERRE--VICTIMES FEV:43, 55-56;

GUINEE FEV:65; MARS:81;

GUINEE EQUATORIALE JAN:24; FEV:65;

GUINEE-BISSAU MARS:90;

GUYANA JAN:2, 22; MARS:76;

HAITI JAN:8; MARS:88;

HANDICAPES JAN:30;

HONDURAS MARS:91;

HONG-KONG JAN:6, 18;

HONGRIE JAN:18; FEV:38, 48, 61, 70; MARS:74, 78;

HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:1, 32; FEV:50-51, 55-56; MARS:82-83, 88;

ILE DE MAN JAN:18; FEV:61;

ILE NIQUE JAN:2;

ILES CAIMANES JAN:34;

ILES COOK JAN:2;

ILES FALKLAND JAN:18;

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JAN:18;

ILES SALOMON JAN:35;

ILES TOKELAOU JAN:2;

ILES TURQUES ET CAIQUES FEV:58;

ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:18;

ILES WALLIS ET FUTUNA MARS:77-78;

IMPORT-EXPORT JAN:7, 18-19; FEV:44, 48; MARS:77, 83-84;

IMPOSITION JAN:2, 5-6, 13, 18, 22; FEV:39-40, 65-66;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:2, 5-6, 22; FEV:39-40, 66-66;

IMPOSITION--FORTUNE JAN:13; FEV:40, 65;

IMPOSITION--REVENU JAN:2, 5-6; FEV:39-40, 65-66;

INDE JAN:10, 14, 22, 35; FEV:43; MARS:80, 85;

INDICATIONS DE PROVENANCE MARS:78;

INDONESIE JAN:14, 35; MARS:79;

INDUSTRIE JAN:19, 29; FEV:44; MARS:78;

INDUSTRIE LAITIERE MARS:77;
INFORMATION FEV:38;
INMARSAT JAN:31; FEV:62;
INSTITUT INTERAMERICAIN DE COOPERATION POUR L'AGRICULTURE JAN:16;
INVESTISSEMENTS JAN:3-4, 6, 11-13; FEV:42, 58, 61; MARS:73-79;
INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:3-4, 6, 11-13; FEV:42, 58, 61; MARS:73-79;
INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN:3-4, 6, 12; FEV:42, 58, 61; MARS:73, 78-79;
IRAQ JAN:1;
IRLANDE FEV:38, 53-54, 67; MARS:83;
ISLANDE MARS:73;
ISRAEL JAN:32-33; FEV:38-39;
ITALIE JAN:12, 17-18; FEV:52, 57, 64, 69; MARS:74;

JAMAIQUE JAN:2, 22; FEV:48, 52; MARS:80;
JAPON JAN:12, 14, 27; FEV:52, 66; MARS:92;
JERSEY JAN:33; FEV:61;
JORDANIE FEV:44;
JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:1, 14; MARS:78, 91;
JUGEMENTS JAN:14; MARS:78;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:1, 18-21, 23, 33; FEV:45, 54-56; MARS:74-78, 88, 91;
JUTE MARS:92;

KAZAKHSTAN MARS:71;
KENYA JAN:2, 22; FEV:38, 52;
KIRGHIZISTAN MARS:71;
KIRIBATI JAN:6;
KOWEIT JAN:21; FEV:52; MARS:73;

LESOTHO FEV:52; MARS:83;
LETTONIE FEV:50, 55-56; MARS:88-90;
LIBERIA JAN:21;
LIBRE-ECHANGE FEV:66;
LIECHTENSTEIN FEV:39, 59, 61-62, 68;
LITUANIE JAN:23, 25, 32;
LOGEMENT FEV:47;
LUXEMBOURG JAN:12-14, 35; FEV:49, 52, 58; MARS:85;

MACAO FEV:52;
MADAGASCAR FEV:41, 52;
MALAISIE JAN:2, 14, 22, 35; FEV:52, 65;
MALAWI JAN:2, 8, 22; FEV:52, 69; MARS:80;
MALDIVES FEV:52;
MALI JAN:3;
MALTE JAN:6, 23; FEV:42, 45, 52;
MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:31;
MARIAGE JAN:24;
MARINE MARCHANDE FEV:45;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:21; FEV:58;

MAROC JAN:11; FEV:52; MARS:78;
MARQUES DE COMMERCE MARS:78;
MAURICE JAN:23; FEV:52; MARS:77;
MAURITANIE JAN:7; FEV:52;
MAYOTTE MARS:77-78;
MEDECINE FEV:57;
MEDICAUX--SOINS FEV:57;
MER JAN:32; FEV:55, 58;
MER ROUGE JAN:21;
MER TERRITORIALE JAN:32;
MEXIQUE JAN:17; FEV:52;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:5; FEV:43-44, 57;
MISSIONS JAN:11;
MOLDOVA MARS:72;
MONACO MARS:73;
MONGOLIE JAN:4;
MONTSERRAT JAN:18; FEV:61;
MOZAMBIQUE JAN:4, 9; FEV:59;
MULTILATERAL JAN:1-2, 12, 14, 18-19, 22-23, 31, 34-35; FEV:52, 62;
MYANMAR JAN:35; FEV:52;

NATIONALITE JAN:24;
NATIONS UNIES (MEMBRES) MARS:71-72;
NAVIGATION FEV:45;
NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:29; MARS:88, 90;
NEPAL JAN:9, 35;
NICARAGUA FEV:52; MARS:88, 90;
NIGER JAN:3; FEV:52;
NIGERIA JAN:2, 4, 13, 22; FEV:52;
NORVEGE JAN:12; FEV:44, 52, 64; MARS:81;
NOUVELLE-CALEDONIE MARS:77-78;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:2, 5, 22, 35; FEV:43, 52; MARS:74;
NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) FEV:54;

OMJDI JAN:19;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:77, 88;
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH JAN:2, 22-23;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:1, 11; FEV:44-45; MARS:72, 77, 83;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE) MARS:79;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT) JAN:18;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MARS:79;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:25; MARS:82;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:15, 19, 31;
ORGANISATION EUROPEENNE DE TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITE FEV:64;
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:24;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:31; FEV:62;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL FEV:48;

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MARS:73;
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MARS:90;
OUGANDA JAN:2, 22; FEV:49-50, 52;
OUZBEKISTAN MARS:71, 82;
OZONE FEV:64;

PAIX JAN:14;
PAKISTAN JAN:7, 13, 35; FEV:52; MARS:76;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:2, 4-5, 22;
PARAGUAY FEV:48; MARS:79;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT MARS:84;
PAYS-BAS JAN:1, 12, 24; FEV:43, 52, 63, 66; MARS:91;
PENALES--QUESTIONS JAN:8, 11, 17, 19-20, 32-33; FEV:48, 54, 62-63; MARS:78, 88;
PENSIONS JAN:17; FEV:42;
PEROU JAN:12, 17, 20; FEV:52; MARS:78, 86;
PERSONNEL FEV:43-45, 57, 59; MARS:73;
PHILIPPINES JAN:12, 14, 35; FEV:40, 52; MARS:84, 90;
PHOQUE--CHASSE FEV:58;
PHYSIQUE MARS:91;
POLLUTION FEV:58, 64;
POLOGNE JAN:12, 24, 29; FEV:38-40, 44-45, 52, 56, 60; MARS:76;
POLYNESIE FRANCAISE MARS:77-78;
POPULATION MARS:79;
PORTUGAL JAN:12, 35; FEV:52;
POSTES FEV:39, 61-62, 66;
PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:16, 31; FEV:45, 62, 64; MARS:83-84;
PROCEDURE CIVILE MARS:91;
PRODUITS DE BASE JAN:12, 19, 24; FEV:48, 62; MARS:84-86, 92;
PROPRIETE CULTURELLE JAN:25;
PROTOCOLE DE MONTREAL FEV:64;
PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE FEV:56-58;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:11, 19-20; FEV:48, 54, 63;

QATAR FEV:55;

RADIOLOGIE JAN:34;
RECHERCHE JAN:24;
RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:24;
RECTIFICATIF JAN:34-36; FEV:69-70;
REFUGIES MARS:91;
REGIONS FEV:47;
RELATIONS INDUSTRIELLES MARS:90;
RELATIONS MUTUELLES JAN:5, 14; FEV:38, 40; MARS:74, 80;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JAN:7; FEV:41-42, 52;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:35; FEV:38, 52, 58, 64;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO JAN:14, 35;
REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:10; FEV:37, 52;
REPUBLIQUE DU CAMEROUN FEV:61;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:8, 22; FEV:52;
RESSOURCES HYDRAULIQUES MARS:80;
RESSOURCES NATURELLES MARS:77;
RIZ JAN:9;
ROUMANIE FEV:52; MARS:72;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:2-5, 14, 18, 22, 35; FEV:40-44, 52-54, 57-61, 65;
RUSSIE MARS:82;
RWANDA FEV:52;

SAHARA OCCIDENTAL JAN:11;
SAINT-MARIN MARS:72;
SAINT-PIERRE ET MIQUELON MARS:77-78;
SAINT-SIEGE FEV:64;
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES JAN:15;
SAINTE-HELENE JAN:18;
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JAN:18;
SALAIRES MARS:89;
SAMOA JAN:35;
SANTE JAN:30; FEV:57;
SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:45;
SATELLITES FEV:64;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:12, 27; FEV:38-39, 45; MARS:84;
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:34;
SECURITE SOCIALE JAN:6; FEV:59;
SENEGAL FEV:52; MARS:79;
SEYCHELLES JAN:23; FEV:63; MARS:90;
SIEGES (D'ORGANISATIONS) FEV:60; MARS:77, 86;
SIERRA LEONE JAN:2, 22; FEV:37, 52;
SINGAPOUR JAN:14, 22; FEV:52, 58; MARS:92;
SOCIALES--QUESTIONS JAN:6, 29;
SOMALIE JAN:10;
SRI LANKA JAN:2, 5, 10, 22, 28, 35; FEV:52; MARS:81;
STUPEFIANTS JAN:6, 11, 17, 19-20; FEV:46, 54, 61, 63;
SUEDE JAN:30; FEV:52;
SUISSE JAN:1, 25-27; FEV:39, 52, 61-62, 66-69; MARS:77;
SURINAME FEV:46-47, 52;

TADJIKISTAN MARS:71;
TCHAD FEV:52;
TCHECOSLOVAQUIE JAN:24; FEV:52, 66, 70; MARS:79, 92;
TECHNOLOGIE JAN:6, 12, 16-17; FEV:45-46; MARS:77;
TELECOMMUNICATIONS JAN:2, 22-23; FEV:39, 54, 61-62, 64, 68;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE JAN:18;
THAILANDE JAN:14, 16, 35; FEV:48, 52; MARS:83, 92;
TOGO FEV:52, 56;
TONGA FEV:54;
TORTURE MARS:66;

TOURISME MARS:90;
TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD FEV:43;
TRAITES-ACCORDS JAN:23;
TRANSIT JAN:25-27;
TRANSPORT JAN:8, 25-27, 31; FEV:37-38, 48, 53-54, 56, 67; MARS:73;
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:31; FEV:54;
TRANSPORT--CHEMIN DE FER FEV:56;
TRANSPORTS AERIENS JAN:22; FEV:37-38, 48, 53-54, 67; MARS:73;
TRANSPORTS MARITIMES JAN:22; FEV:45;
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:31; FEV:54;
TRAVAIL JAN:28-30; MARS:88-90;
TRAVAIL NOCTURNE JAN:29;
TRAVAIL OBLIGATOIRE MARS:89;
TRAVAILLEURS JAN:29-30; MARS:90;
TRAVAILLEURS INDIGENES JAN:29-30;
TRAVAILLEURS RURAUX JAN:29;
TRAVAILLEURS--PROTECTION MARS:90;
TRAVAUX PUBLICS MARS:90;
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:3, 22; FEV:42, 52; MARS:88;
TUNISIE JAN:32; FEV:37, 43, 52;
TURKMENISTAN MARS:72;
TURQUIE JAN:2, 11; FEV:52;
TUVALU FEV:59;

UKRAINE MARS:74;
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:11-12, 14-15, 28; FEV:40, 57;
URBANISME FEV:47;
URUGUAY FEV:52; MARS:78;

VAISSEAUX JAN:8;
VEGETAUX JAN:35; FEV:65; MARS:91-92;
VEHICULES A MOTEUR JAN:31; FEV:70;
VENEZUELA JAN:16, 22; FEV:52;
VENTES INTERNATIONALES JAN:27; FEV:49-50;
VIANDE JAN:7;
VIET NAM JAN:6, 14, 35;
VISAS JAN:13; FEV:38;

YEMEN JAN:30; MARS:73;
YOUGOSLAVIE JAN:14; FEV:41, 52;

ZAIRE FEV:42, 52; MARS:75;
ZAMBIE JAN:2, 9, 22; FEV:48, 52; MARS:81;
ZIMBABWE FEV:52; MARS:80;
ZONES HUMIDES JAN:25; MARS:82;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1992) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00407 JAN:35;
00593 JAN:28;
00596 JAN:28;
00637 JAN:28;
00814 FEV:52;
00881 MARS:88;
00928 FEV:53-54;
00970-00973 FEV:55;
01070 JAN:29;
01335 MARS:86;
01341 MARS:88;
01734 MARS:84;
01963 JAN:35; FEV:65;
02181 MARS:89;
02545 MARS:91;
02701 JAN:24;
04468 JAN:24;
04648 MARS:89;
04738 JAN:29;
04739 FEV:49;
04789 JAN:31; FEV:70;
05181 MARS:89;
05334 MARS:84;
05798 FEV:57;
06068 FEV:70;
06864 MARS:83;
07310 JAN:23; FEV:50; MARS:82;
07477 JAN:32;
07515 FEV:63;
08279 MARS:89;
08838 JAN:23; FEV:50; MARS:82;
08844 JAN:21;
08791 MARS:91;
08940 JAN:31;
09375 FEV:65;

10321 FEV:65;
10485 FEV:54;
10716 JAN:25-27;
11929 FEV:69;
12659 MARS:90;
13173 FEV:65;
13303 JAN:22;
13483 FEV:57;
13561 FEV:69;
14151-14152 FEV:63;

14236 JAN:35;
14403 MARS:90;
14467 FEV:57;
14531 JAN:20; MARS:86;
14537 MARS:91-92;
14583 JAN:25, 34; MARS:82;
14668 JAN:20-21; FEV:49; MARS:87;
14707 FEV:66;
14860 FEV:57;
14936 FEV:58;
14938 FEV:58;
14956 FEV:63;
15134 FEV:58;
15749 FEV:58;
16064 JAN:29;
16529 FEV:59;
17084 FEV:59;
17512 FEV:55-56;
17513 FEV:56;
17583 FEV:54;
18232 JAN:23;
19183 JAN:29;
19542 FEV:54;
19653 MARS:90;

20317 FEV:59;
20378 JAN:19; MARS:87;
20554 FEV:59;
20669 MARS:84;
20731 FEV:60;
21135 MARS:91;
21255 FEV:66;
21822 FEV:60;
22032 JAN:25;
22282 JAN:31; FEV:62;
22376 JAN:24; FEV:48; MARS:85-86;
22484 JAN:34;
22495 JAN:30;
22514 JAN:32-34; FEV:62-63;
23200 FEV:69;
23319 FEV:60;
23353 FEV:56;
23432 JAN:19;
23439 JAN:30;
24237 MARS:84-85;
24404 JAN:34;
24568 FEV:61;

24804 FEV:62;
24843 JAN:34;
24841 MARS:88;
25294 FEV:69;
25587 JAN:27; FEV:49;
25643 JAN:34;
25701 FEV:70;
25810 JAN:19; FEV:48;
25993 FEV:69;
26112 MARS:91;
26119 FEV:49;
26120-26121 FEV:50;
26124 FEV:64;
26164 FEV:64;
26166 FEV:69;
26389 FEV:64;
26581 MARS:84;
27033 FEV:61;
27450 JAN:31;
27531 JAN:32; FEV:50-51; MARS:82-83;
27827 JAN:19-20; FEV:54;
27865 JAN:30;
28028 MARS:92;
28166 FEV:70;
28249 MARS:83;
28256 JAN:35;
28265 JAN:38;
28383 JAN:30;
28482 JAN:22;
28504 FEV:61;
28550-28552 JAN:1;
28553 JAN:2, 23;
28554 JAN:2;
28555-28559 JAN:3;
28560-28564 JAN:4;
28565-28570 JAN:5;
28571-28575 JAN:6;
28576-28581 JAN:7;
28582-28587 JAN:8;
28588-28593 JAN:9;
28594-28599 JAN:10;
28600-28602 JAN:11;
28603 JAN:12;
28604 JAN:12, 27;
28605-28606 JAN:12;
28607-28611 JAN:13;

28612-28614 JAN:14;
28615-28618 JAN:15;
28619-28623 JAN:16;
28624-28629 JAN:17;
28630-28631 JAN:18;
28632 JAN:18, 33;
28633-28637 FEV:37;
28638-28643 FEV:38;
28644-28648 FEV:39;
28647 FEV:39, 61-62;
28648 FEV:39;
28649-28653 FEV:40;
28654-28658 FEV:41;
28659-28663 FEV:42;
28664-28667 FEV:43;
28668-28672 FEV:44;
28673-28677 FEV:45;
28678-28682 FEV:46;
28683-28685 FEV:47;
28686-28690 MARS:71;
28691-28695 MARS:72;
28696-28700 MARS:73;
28701-28705 MARS:74;
28706-28710 MARS:75;
28711-28715 MARS:76;
28716-28720 MARS:77;
28721-28725 MARS:78;
28726-28730 MARS:79;
28731-28736 MARS:80;
28737-28741 MARS:81;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00412 FEV:67;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00056 FEV:68;
00084 FEV:68;

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1992

Nos 28550 - 28632 : JANVIER

Nos 28633 - 28688 : FEVRIER

Nos 28688 - 28741 : MARS